

RAPPORT ANNUEL CONJOINT
**COMMISSION
DE LA FRONTIÈRE
INTERNATIONALE**
CANADA ET ÉTATS-UNIS

2023



Photographie de couverture:

Observations GPS du monument de référence RM159A-77, situé sur l'île Crock, dans la section de la rivière Saint-Jean de la frontière internationale. On aperçoit au loin le clocher de l'église Saint-François-Xavier, à Saint-François de Madawaska, au Nouveau-Brunswick. Le clocher était utilisée comme ligne de visée dans les anciennes méthodes d'arpentage conventionnelles qui sont désormais remplacées par les observations GPS.

TABLE DES MATIÈRES

SOMMAIRE EXÉCUTIF	1
INTRODUCTION.....	2
ACTIVITIÉS D’ENTRETIEN.....	3
Section 1 : Baie de Passamaquoddy (NB/ME).....	5
Section 4 : Rivière Saint-Jean (NB/ME)	5
Section 6 : Lignes sud-ouest et sud (QC/ME).....	6
Sections 8 et 9 : Hautes terres, Section N.-E. (QC/ME) et Section S.-O. (QC/ME, NH)	7
Section 11 et 12 : Ligne Ouest (QC/VT, NY)	8
Section 15 : Lac Érié, rivières Détroit et Saint Clair (ON/NY,OH, MI,PA)	9
Section 16 : Lac Huron, rivière Saint Marys et lac Supérieur (ON/MI)	9
Sections 19 et 20 : Méridien et 49e parallèle (MB/MN, ND).....	10
Sections 24 et 25 : 49e parallèle (Vallée du Columbia à la rivière Similkameen) et 49e parallèle (Pacifique à la vallée du Columbia) (BC/WA).....	11
ACTIVITÉS DES COMMISSAIRES.....	12
SUJETS RÉGLEMENTAIRES.....	13
RAPPORT SUR LES DÉPENSES COMPARABLES	15
COMMISSAIRES DE LA CFI.....	19
ATTESTATION	20
ANNEXE A – DÉTAIL DES TRAVAUX D’ENTRETIEN ET D’ARPENTAGE.....	21
ANNEXE B – RÉSUMÉ DES TRAVAUX D’ENTRETIEN ET D’ARPENTAGE	56
ANNEXE C – BORNES IMPLANTÉES	60

SOMMAIRE EXÉCUTIF

La Commission

La Commission de la frontière internationale (CFI) est une organisation mixte formée de deux Commissaires dûment nommés par les États-Unis et le Canada pour maintenir une ligne frontalière efficace entre les deux pays, en vertu des dispositions du traité de 1925. La CFI assure l'entretien et l'intégrité d'une ligne frontalière bien définie qui contribue à la sécurité et la prospérité mutuelles des citoyens des deux pays.

Structure

La Commission est composée de deux sections, chacune étant sous la direction de son Commissaire respectif. Chaque section dispose de son propre personnel, équipement et budget. Les travaux d'entretien sont partagés de façon équitable entre les deux sections, selon un plan à long terme révisé périodiquement.

Ce que nous faisons

Pour remplir son mandat, la CFI réalise des inspections routinières, répare ou remplace les bornes frontières endommagées, implante de nouvelles bornes afin d'améliorer la délimitation de la frontière. Par ailleurs, elle entretient les éclaircies à travers bois et forêts et garde les coordonnées frontalières à jour en procédant à des levés additionnels au besoin.

Réalisations

En 2023, nous avons axé nos efforts sur les catégories suivantes : Dégagement de l'éclaircie (Hautes terres section S.-W., Méridien et 49e parallèle, 49e parallèle (Vallée du Columbia à la rivière Similkameen)); Inspection et entretien de bornes frontalières (Baie de Passamaquoddy, Lignes sud-ouest et sud, Hautes terres section N.-E., Hautes terres section S.-W., Ligne Ouest, Lac Érié, rivières Détroit et Saint Clair, Lac Huron, rivière Saint Marys et lac Supérieur, Méridien et 49e parallèle); Arpentage pour la mise à niveau des coordonnées de la frontière (Rivière Saint-Jean, Hautes terres section N.-E., Hautes terres section S.-W.). Ces projets ont été entrepris soit par la section américaine ou canadienne.

Mesurer la réussite

La Commission est heureuse d'annoncer que les travaux d'entretien de la frontière concordent avec son plan d'entretien sur 15 ans et que l'état de la frontière satisfait aux exigences des deux pays.

Les Commissaires

Kyle K. Hipsley est un employé de longue date de la Commission et est Commissaire pour la section des États-Unis depuis 2014. Jean L. Gagnon a été nommé Commissaire et Arpenteur Général du Canada en 2017.



Kyle K. Hipsley, Commissaire pour les États-Unis



Jean Gagnon, Commissaire pour le Canada

INTRODUCTION

La frontière entre le Canada et les États-Unis a été définie et ajustée au moyen d'une série de vingt-six traités, conventions, protocoles, décisions et jugements arbitraux à commencer par le *Traité de Versailles* de 1783 jusqu'au *Traité sur la frontière internationale* de 1925. En 1794, les premiers Commissaires ont été nommés pour résoudre les ambiguïtés concernant l'emplacement exact de la frontière. La tradition consistant à nommer des Commissaires pour résoudre des questions précises s'est perpétuée jusqu'à ce que, dans le Traité de 1925, les postes deviennent permanents et que les Commissaires soient chargés de l'entretien continu de la frontière.

Le mandat des Commissaires

Le Traité de 1925 énonce les responsabilités des Commissaires:

1. Inspecter les diverses sections de la ligne frontalière entre le Dominion du Canada et les États-Unis et entre le Dominion du Canada et l'Alaska aux moments qu'ils jugent nécessaires;
2. Réparer toutes les bornes et bouées endommagées;
3. Déplacer et reconstruire les bornes détruites;
4. Débroussailler l'éclaircie de la frontière;
5. Déplacer les bornes frontières vers de nouveaux sites et établir les bornes et bouées supplémentaires qu'ils jugent souhaitables;
6. Maintenir en tout temps une ligne de démarcation efficace entre le Dominion du Canada et les États-Unis;
7. Déterminer l'emplacement de tout point de ligne frontalière qui pourrait s'avérer nécessaire pour régler toute question qui pourrait surgir entre les deux gouvernements.

Les Commissaires furent en outre chargés de soumettre de temps à autre à leurs gouvernements respectifs, au moins une fois par année civile, un rapport conjoint contenant un relevé des inspections effectuées, les bornes et les bouées réparées, relocalisées, reconstruites, déplacées et établies ainsi que le kilométrage et l'emplacement des éclaircies ouvertes. Le rapport doit contenir des plans et tableaux certifiés et signés par les Commissaires fournissant l'emplacement et la position géodésique de toutes les bornes déplacées et de toutes les autres bornes établies au cours de l'année, ainsi que toute autre information nécessaire pour que les cartes et les registres des frontières soient révisés avec exactitude.

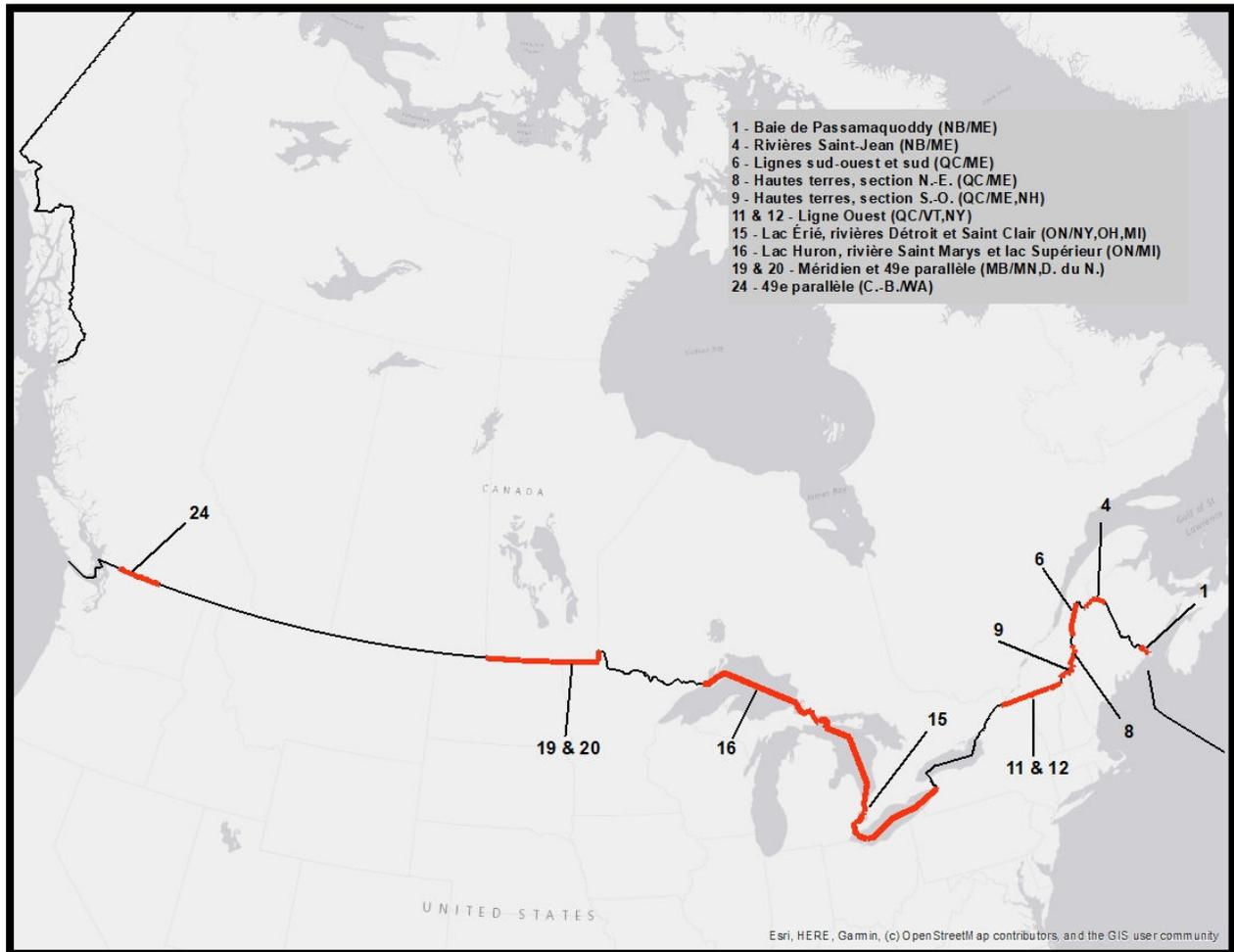
Le présent document est le 98^e rapport annuel conjoint des Commissaires présentés à leurs gouvernements respectifs sur l'état de la frontière canado-américaine.

ACTIVITIÉS D'ENTRETIEN

La saison terrain 2023 a débuté la dernière semaine d'avril et s'est terminée la première semaine de novembre. La Commission a mené des projets en lien avec son plan d'entretien de 15 ans et des projets qui ont fait progresser l'objectif de mise à niveau des coordonnées géodésiques définissant la frontière vers un cadre de référence moderne. Le plan d'entretien de 15 ans couvre toute la longueur de la frontière, soit plus de 5 525 milles ou 8 891 km, de sorte que l'ensemble de la frontière est couvert dans ce laps de temps.

Pour assurer une gestion efficace et ordonnée des activités d'entretien de la frontière, celle-ci est divisée en 8 sections et 30 sous-sections correspondant à des zones aux caractéristiques homogènes. Les projets sont présentés par sous-sections et activité d'est en ouest, puis au nord. Une description des sous-sections est disponible sur le site Web de l'IBC¹.

Carte des projets de 2023



¹ <https://internationalboundarycommission.org/fr/maps-coordinates/maps.php>

Cette année, les efforts de la Commission se sont dirigés principalement sur les activités d'entretien suivantes:

- Dégagement de l'éclaircie (Hautes terres section S.-W., Méridien et 49e parallèle, 49e parallèle (Vallée du Columbia à la rivière Similkameen))
- Inspection et entretien de bornes frontalières (Baie de Passamaquoddy, Lignes sud-ouest et sud, Hautes terres section N.-E., Hautes terres section S.-W., Ligne Ouest, Lac Érié, rivières Détroit et Saint Clair, Lac Huron, rivière Saint Marys et lac Supérieur, Méridien et 49e parallèle)
- Arpentage pour la mise à niveau des coordonnées de la frontière (Rivière Saint-Jean, Hautes terres section N.-E., Hautes terres section S.-W.).

Ces projets ont été gérés soit par la Section américaine, soit par la Section canadienne.

Section 1 : Baie de Passamaquoddy (NB/ME)

Inspection et entretien de repères d'alignement



Les repères d'alignement 17 et 18 sur l'île Cherry dans la baie de Passamaquoddy sont utilisés pour localiser les points d'inflexion.

Les 40 km (25 mi) de la frontière internationale, qui passe entre les îles de la baie de Passamaquoddy, sont formés de 14 segments de ligne droite qui relient les points d'inflexion. Chaque point est identifiable à partir des repères d'alignement placés par paires et doivent être dégagés d'arbres et de broussailles pour être visible. Plusieurs des repères d'alignement sont situées sur des îles, ce qui rend le transport par bateau nécessaire pour terminer les travaux sur la section. Cette année, un contrat d'entretien, d'inspection et d'évaluation des travaux de réparation requis pour les repères d'alignement de la section a été émis. Le travail complété a identifié la séquence de travail adéquate des années à venir pour cette section de la frontière.

Section 4 : Rivière Saint-Jean (NB/ME)

Arpentage de bornes de référence

La frontière suit la rivière Saint-Jean depuis la ligne Nord sur 115 km (72 mi) jusqu'à l'embouchure de la rivière Saint-François. Cette région est très développée sur le plan agricole et commercial, avec des villes et des routes principales le long de chaque côté du fleuve. La ligne se compose de 230 segments de ligne droite qui sont maintenant positionnés par 273 bornes de référence. Le développement actif et les niveaux d'eau fluctuants perturbent fréquemment les bornes de référence qui nécessitent une inspection et un entretien fréquents pour préserver leur position.



Observation GNSS du monument de référence RMS114.

Cette année, l'arpentage de toutes les bornes de référence américaines ainsi que les bornes de référence se trouvant sur des îles a été achevé. Les résultats préliminaires de l'arpentage sont les suivants : 41 des 116 bornes de référence originales indiquées dans l'ouvrage de référence original *Reestablishment of the Boundary Between the United States and Canada – Source of the St. Croix River t St. Lawrence River*, publié en 1924 et communément appelé livres verts, ont été trouvées et localisées. 75 bornes de référence n'ont pas été trouvées et sont considérées comme détruites ou perdues. Depuis la publication du Livre vert en 1924, 191 bornes de référence supplémentaires ont été placées du côté américain de la rivière Saint-Jean. De ces bornes supplémentaires, 85 ont été trouvées et localisées. Les 106 autres n'ont pas été trouvées et sont maintenant considérées comme détruites. 35 des 91 bornes de référence se trouvant sur des îles ont été localisées. Les 56 autres bornes de référence n'ont pas été trouvées et sont considérées comme détruites. Ce projet a complété les efforts de ré-arpentage sur cette section de la frontière. La Commission sera en mesure de terminer un rapport spécial au cours de l'année à venir pour mettre à jour les coordonnées officielles.

Section 6 : Lignes sud-ouest et sud (QC/ME)

Inspection et entretien de bornes frontalières

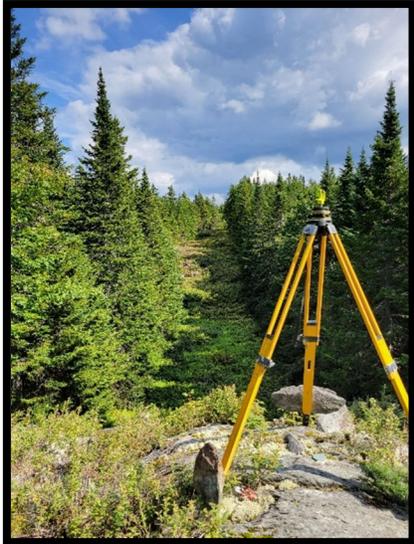
La frontière redevient une limite terrestre à la source de la rivière Saint-François, à Pohénégamook, au Québec et Escort au Maine, et elle suit une ligne droite en direction sud-ouest sur 103 km (64 mi) jusqu'au Lac Frontière, au Québec. La région est fortement boisée avec très peu de développement le long de la frontière. L'accès pour les travaux d'entretien dans cette section se fait principalement avec des véhicules tout-terrains, le long de la frontière et par les chemins forestiers. Au Lac Frontière, la ligne s'oriente vers le sud sur 32 km (20 mi) jusqu'à ce qu'elle croise le bras sud-ouest de la rivière Saint-Jean. La totalité des lignes sud-ouest et sud est désormais marquée par 245 bornes frontalières et une éclaircie de 6 m (20 ft) à travers d'épaisses forêts. Au cours de la saison terrain 2023, l'ensemble de la section a été inspectée et entretenue: 245 bornes frontalières et une plaque sur un bâtiment ont été inspectées. De ces bornes, 42 ont été réparées ou renouvelées.



Marques d'identification placées lors de la prise du béton à la borne frontalière 226.

Sections 8 et 9 : Hautes terres, Section N.-E. (QC/ME) et Section S.-O. (QC/ME, NH)

Inspection, entretien et arpentage de bornes frontalières



Installation sur une borne frontalière aux fins d'arpentage.

Dans les Hautes terres, la frontière sinueuse suit le haut des crêtes des montagnes qui divisent les bassins versants du Saint-Laurent et de l'Atlantique. Les montagnes des Hautes terres s'élèvent jusqu'à 1 200 m (3 900 pi) d'altitude et sont densément boisées. Il faut utiliser un VTT et marcher sur un terrain accidenté pour accéder à une grande partie de cette zone frontalière difficile. L'une des sections de la frontière les plus difficiles et les plus exigeantes à entretenir est la bande de 282 km (175 mi) de la frontière terrestre allant du petit lac Saint-Jean à la tête du ruisseau Halls. La démarcation sur la section nord-est est définie par 1 660 bornes frontalières. Cette année, 435 bornes frontalières ont été arpentées entre les bornes 314 et 335.19 ainsi que 26 autres entre les bornes 356.5 et 359.5. De plus, 9 bornes frontalières ont été renouvelées. Deux marques d'alignement ont été ajoutées près du lac Saint-Jean : les marques 314.4A et 314.5A. Celles-ci ont été ajoutées pour atténuer le risque de perte de bornes en raison de l'érosion.

Inspection, entretien et arpentage de bornes frontalières



Conditions difficiles même pour les VTT sur cette section de la

La partie sud-ouest de cette section est la partie la plus difficile à entretenir dans les Hautes terres, car certaines zones sont inaccessibles à tout type de véhicule terrestre. La portion sud-ouest de 153 km (95 mi) de cette section est définie par 1 742 bornes frontalières. En 2022, ces 25 bornes ont été identifiées dans une zone fortement endommagée puisque cette portion de la limite est utilisée dans un réseau de sentiers de club de motoneige. L'équipe a également installé des marqueurs Carsonite à chacune des bornes le long du sentier de motoneige afin de prévenir davantage les dommages et de signaler aux utilisateurs la présence de bornes au niveau du sol. En 2023, la section canadienne a effectué des levés d'arpentage ainsi que des travaux de dégagement de l'éclaircie sporadiques entre les bornes 495 et 507 afin de préparer les opérations d'entretien de 25 bornes frontalières endommagées ou détruites.

Contrat de coupe pour le dégagement de l'éclaircie

Deux contrats distincts de dégagement de l'éclaircie ont été émis et un troisième, datant de l'année précédente, a été achevé. Les deux contrats émis ont été gérés par chacune des sections avec deux entreprises distinctes. L'éclaircie de 6 m (20 pi) a été dégagée des bornes 405 à 452 et des bornes 484 à 507. Le troisième contrat de dégagement de l'éclaircie, émis en 2022, a été achevé entre les bornes 452 et 484.

Section 11 et 12 : Ligne Ouest (QC/VT, NY)

Dégagement de l'éclaircie, inspection et entretien de bornes frontalières

La frontière du 45e parallèle, ou Ligne Ouest, de la rivière Hall au fleuve Saint-Laurent, divise les terres agricoles fertiles dans le sud du Québec et le nord du Vermont et de New York. De nombreuses parties de cette région ont été colonisées avant toute tentative de définition de la frontière. La limite remonte à avant la guerre d'Indépendance et, à l'origine, n'était qu'une ligne tirée à la boussole dans le but d'établir la frontière entre deux colonies britanniques. En retraçant la limite originale, de nombreuses déviations ont été rencontrées et elle s'est écartée considérablement du 45e parallèle. La frontière traverse donc des terres agricoles et des forêts dispersées, un cimetière, ainsi que des villages et de nombreux bâtiments. Même si certains de ces bâtiments qui se situent sur la frontière sont abandonnés, les propriétaires demandent toujours l'autorisation d'entretenir leurs structures. Aussi, de nombreuses routes traversent et longent la frontière ce qui permet un accès facile aux opérations d'entretien, mais en contrepartie, une surveillance et un trafic intense en font une partie sensible et importante de la frontière internationale.



Borne 553AA ainsi que les deux bollards de protection nouvellement installés.

Cette année, la borne frontalière 553AA, située juste à l'ouest de la bibliothèque Haskell, à Stanstead, Québec et Derby Line, Vermont a été renouvelée et deux bollards ont été ajoutés afin de protéger ce monument. Deux plaques de pont ont été installées à la suite de la construction d'un nouveau pont sur la rivière Missisquoi. Deux sites ont également été arpentés, le premier pour une demande d'autorisation de travaux entre les bornes 546 et 548 et le deuxième était le chemin Roxham après que la GRC ait retiré ses installations à la borne 660. Les équipes ont également dégagé deux petites sections de la frontière entre les villes de Beebe, au Québec et de North Derby, au Vermont, entre les bornes frontalières 558A et 558B et entre les bornes frontalières 563A et 564, totalisant 0,5 km (0,3 mi).

Section 15 : Lac Érié, rivières Détroit et Saint Clair (ON/NY,OH, MI,PA)

Inspection et entretien de bornes de référence et de bornes frontalières

Le lac Érié est de plus en plus sollicité pour la pêche commerciale et récréative. Pour répondre aux besoins des pêcheurs, des bouées ont été placées pour marquer la limite à l'extrémité ouest du lac. Compte tenu du coût croissant de la mise en place de ces bouées et de l'amélioration de l'équipement de navigation, la Commission a cessé de placer les bouées en 1994. La limite de 405 km (252 mi) à travers le lac Érié est définie par huit points tournants référencés par des phares. De nombreux développements industriels et résidentiels ont perturbé de nombreuses bornes de références originales faisant référence à la frontière sur cette section. La frontière de 140 km (87 mi) entre le lac Érié et le lac Huron est définie par 54 points tournants référencés par 58 bornes de référence. En 2023, l'inspection de 18 bornes de référence restantes d'un ancien projet a été réalisée. Au total, 10 bornes de référence et 6 bornes frontalières ont été retrouvées. Les bornes frontalières 3A et 15A n'ont pas été retrouvées et sont désormais perdues. Au cours des opérations terrain, 4 bornes frontalières ont été réparées le long de la rivière Détroit.



Borne de référence 1 renouvelée.

Section 16 : Lac Huron, rivière Saint Marys et lac Supérieur (ON/MI)

Inspection et entretien de bornes de référence



Observations GNSS sur la borne de référence 13 fraîchement renouvelée.

La frontière entre les eaux libres du lac Huron et du lac Supérieur présente peu de problèmes en ce qui concerne la localisation ou l'entretien. Cependant, à travers la rivière Saint Marys, le développement industriel et résidentiel perturbe fréquemment les bornes de référence de la frontière. La frontière de 365 km (227 mi) à travers le lac Huron est définie par 3 points tournants qui sont référencés par des phares. La frontière de 172 km (107 mi) à travers la rivière Saint Marys est définie par 43 points tournants qui sont référencés par 42 bornes de référence. À travers les 463 km (288 mi) du lac Supérieur, la frontière est définie par 8 points tournants qui sont référencés par des phares. Cette année, les bornes de référence 1 à 43 ainsi que deux plaques de pont ont été inspectées. De toutes les bornes visitées, seules 4 bornes de référence nécessiteront des travaux d'entretien dans les années à venir, et une

a été stabilisée en urgence pour éviter de nouveaux dommages, voire une destruction par l'érosion. Toutes les autres bornes inspectées se sont révélées en bon état.

Sections 19 et 20 : Méridien et 49e parallèle (MB/MN, ND)

Dégagement de l'éclaircie, arpentage, inspection et entretien de bornes frontalières



Localisation de la nouvelle borne frontalière 795A.

La frontière du 49e parallèle, à l'est des Rocheuses, a été initialement arpentée entre 1872 et 1875. La détermination du parallèle a été effectuée par des observations astronomiques effectuées à des intervalles d'environ 32 km (20 mi). Le levé et la cartographie définitifs de la frontière, le long de l'extrémité est du 49e parallèle, ont été achevés en 1912 et 1913. La section Manitoba-Minnesota de la ligne comprend 153 km (95 mi) le long du 49e parallèle et 42 km (26 mi) le long de la ligne méridienne vers le nord jusqu'au point le plus au nord-ouest du lac des Bois. Le terrain est généralement plat et marécageux avec une forte croissance d'arbres le long d'une grande partie de la frontière. Cette section de la frontière a une longueur de 195 km (121 mi) et est marquée par 95 bornes frontalières. Ensuite, le Dakota du Nord et le reste de la frontière internationale du Manitoba traversent principalement des prairies, interrompues seulement par deux chaînes de montagnes mineures. Les collines

Pembina sont couvertes de forêts sur 19 km (12 mi) tandis que les montagnes Turtle sont couvertes d'arbres sur 56 km (35 mi). Les jardins internationaux de la paix sont situés dans la région des montagnes Turtle. La frontière entre le Dakota du Nord et le Manitoba s'étend sur 300 km (186 mi) et est marquée par 165 bornes frontalières. Cette année, le remplacement continu des marques d'alignement dans cette section a permis de récupérer 24 bornes frontalières, un total de 10 marques d'alignement ont été remplacées par des obélisques en acier inoxydable et 19 ont été arpentés. De plus, 10,1 km (6,25 mi) de l'éclaircie ont été dégagés entre les bornes frontalières 789 et 795.

Sections 24 et 25 : 49e parallèle (Vallée du Columbia à la rivière Similkameen) et 49e parallèle (Pacifique à la vallée du Columbia) (BC/WA)

Contrat de coupe pour le dégagement de l'éclaircie

La frontière entre la Colombie-Britannique et l'État de Washington, qui traverse les chaînes de montagnes de l'est du Pacifique, constitue l'une des sections de la ligne les plus difficiles à entretenir. Les montagnes sont abruptes et les vallées entre les sommets sont densément boisées. Une seule route traverse la frontière, ce qui rend l'accès très difficile. Cette frontière de 170 km, éloignée et difficile, est marquée par 67 bornes frontalières.



Inspection par hélicoptère des travaux de défrichage, le jour des premières neiges en montagne de l'année.

Cette année, 38 km (23,8 mi) de l'éclaircie ont été défrichés par un entrepreneur, entre les bornes 39 et 42, les bornes 44 et 44A, les bornes 61 à 68 et entre la borne 59 et la rive ouest du lac Ross près de la borne 71. Les travaux de défrichage ont été inspectés sans aucune déficience. Le contrat conclut le cycle de défrichage de cette zone de la frontière entrepris en 2018, qui a été entravé par les coûts élevés, le faible nombre de soumissionnaires et les incendies de forêt.

ACTIVITÉS DES COMMISSAIRES

Inspections sur le terrain

Les inspections des commissaires sur le terrain leur donnent l'occasion de voir en personne les projets menés par la Commission. Il est coutume que les commissaires rendent visite à une équipe de chaque pays pendant la saison estivale.

Cette saison, le commissaire américain Kyle Hipsley et le commissaire canadien Jean Gagnon ont visité la section de la rivière Saint-Jean pendant que les équipes de terrain canadiennes et américaines effectuaient l'arpentage des bornes de référence.



Le commissaire canadien Jean Gagnon accède aux îles en canot sur la section de la rivière Saint-Jean.

Réunion des Commissaires

Les commissaires canadien et américain se rencontrent deux fois au cours de l'année pour examiner l'état des projets, approuver les projets à venir et approuver les dépenses comparables. Tout nouveau problème est aussi porté à leur attention et documenté. La réunion du printemps a eu lieu en avril, à Washington, DC et la deuxième réunion a eu lieu en novembre, en ligne, où chaque section a présenté les projets réalisés au cours de la saison.

Des discussions supplémentaires sont en cours concernant les tâches suivantes :

- Plan de 15 ans et budgets.
- Diverses questions relatives au public et aux sociétés de services publics utilisant l'éclaircie de la frontière.
- Politique sur les clôtures existantes lorsque les propriétaires souhaitent les réparer ou les remplacer.
- Arpentage et cartographie de la limite : un effort concerté pour mettre à jour les coordonnées de la limite dans un référentiel moderne.
- Mise à jour du site Web de la commission et de la disponibilité des fichiers numériques.

SUJETS RÉGLEMENTAIRES

La Commission surveille la construction de tous les ouvrages situés à moins de 3m (10pi) de la frontière. Ainsi, toute construction – qu’il s’agisse d’un fossé, d’un bâtiment, d’une structure de surface ou souterraine (téléphone, câble, ligne électrique, gazoduc), ou autre – doit au préalable être autorisée par la Commission.

En 2023, les commissaires ont traité les demandes et les problèmes réglementaires suivants :

Section 11 – TC Energy - Pipeline temporaire

Autorisation émise pour creuser, installer un pipeline temporaire au-dessus du sol et réparer le pipeline souterrain existant à l'intérieur de la zone réglementée de 3,05 mètres de la frontière internationale, à 28 mètres à l'est de la borne frontalière 627A, entre le Québec et le Vermont.

Section 19 – Wikstrom Telephone Compagny - Câble à fibre optique

Autorisation émise pour installer un câble à fibre optique à travers la zone réglementée de la Commission de la frontière internationale située à 46 mètres à l'ouest de la borne frontalière 834 entre Noyes, MN et Emerson, MB.

Section 20 – Manitoba Transportation and Infrastructure – Remplacement du ponceau existant

Autorisation émise pour remplacer le ponceau existant à l'intérieur de la zone réglementée de 3,05 mètres de la frontière internationale au port d'entrée de Gretna-Neche et sous la route provinciale 30.

Section 25 – Intermountain Infrastructure Group - Câble à fibre optique

Autorisation émise pour installer un câble à fibre optique à travers la zone réglementée de la frontière internationale située à 35 mètres à l'ouest de la borne frontalière 30A entre Sumas, WA et Abbotsford, BC.

Section 25 – BC Hydro - Enlèvement de poteaux

Autorisation émise pour enlever 14 poteaux et infrastructures à l'intérieur de la zone réglementée de 3,05 mètres de la frontière internationale. Le site concerné par cette demande spécifique commence à une distance de 510 mètres à l'est de la borne frontalière 5D1 et se termine à 70 mètres à l'ouest de la borne frontalière 5E-2009 sur la section 25 du 49e parallèle (du Pacifique à la vallée du Columbia).

Section 25 – BC Hydro – Déplacement de poteaux

Autorisation émise pour retirer 6 poteaux et 2 ancrages et haubans à l'intérieur de la zone réglementée de 3,05 mètres de la frontière internationale. Le site concerné par cette demande spécifique est situé à une distance de 26 mètres à l'ouest de la borne frontalière 22 et se termine à 463 mètres à l'ouest de la borne frontalière 22 dans la section 25 du 49e parallèle (du Pacifique à la vallée du Columbia).

Tout au long de l'année, de nombreuses demandes sont envoyées aux bureaux de la Commission. Certaines de ces demandes sont examinées et documentées mais ne nécessitent pas de lettre d'autorisation des commissaires. En 2023, la Commission a traité 24 autres demandes qui ne nécessitaient pas d'autorisation.

RAPPORT SUR LES DÉPENSES COMPARABLES

Le présent rapport fait état du montant total dépensé par les deux sections de la Commission en date du 31 mars 2023 pour l'entretien de la ligne frontalière en vertu de l'article IV du *Traité de Washington de 1925*.

Le total cumulé représente les dépenses totales de chaque section depuis 1925 pour les dépenses réputées comparables. Les dépenses comparables font l'objet d'un accord entre les deux Commissaires quant à l'interprétation de l'article IV du *Traité de 1925* et cet accord est révisé régulièrement. L'accord courant est en vigueur depuis le 1^{er} avril 1999. En vertu de cet accord, et conformément au traité, les dépenses n'incluent pas le salaire ni les dépenses du Commissaire et de ses assistants, ce qui comprend le personnel administratif, c'est-à-dire le personnel permanent de chaque section. En conséquence, le présent rapport des dépenses ne constitue pas un état financier proprement dit, car il ne comprend pas toutes les dépenses engagées par chaque section.

L'objectif de la compilation de dépenses cumulées depuis les origines de la Commission sert à démontrer que les efforts des deux gouvernements sont partagés de manière égale.

Étant donné que l'exercice de chaque pays couvre deux années civiles, le rapport des dépenses divisibles ne reflète pas toujours tous les coûts associés aux projets de l'année en cours et présente certains coûts associés à des projets des années précédentes.

Les dépenses sont comptabilisées dans la monnaie respective de chaque pays.

Extrait des dépenses comparables au 31 mars 2023



International
Boundary
Commission



Commission
de la frontière
internationale



CERTIFIED STATEMENT OF COMPARATIVE EXPENDITURES

MADE BY
THE UNITED STATES AND CANADA
JOINTLY INCURRED BY THE COMMISSIONERS IN
MAINTAINING THE DEMARCATION OF THE BOUNDARY LINE
IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF
THE TREATY OF 1925, AS OF MARCH 31, 2023

	United States (USD)	Canada (CAD)
Total to March 31, 2022	29,538,085.20 \$	29,800,020.33 \$
<u>Projects from April 1, 2022 to March 31, 2023</u>		
Section 4 – Saint John River (TP 1 to TP 230) (NB/ME): Reconnaissance and field survey of the Canadian Reference Monuments.		141,582.21 \$
Section 8 - Highlands N.E. (MON 314 to MON 404-27) (QC/ME): Vista clearing contract (mon. 315 - 405) totaling 125 km / 78 mi		294,612.58 \$
Section 9 - Highlands S.W. (MON 405 to MON 507) (QC/ME): Monument maintenance, field surveys and damage assessment from offroad vehicles.		168,396.62 \$
Section 10 - Halls Stream (TP 1 to TP 767) (QC/NH): Inspection and maintenance of the Reference Monuments, Monuments and Monumented Turning Points along this entire section.		24,699.69 \$
Section 11 - West line (Mon 518 to Mon 644A) (QC/VT) and Section 12 – West line (Mon 645 to Terminus) (QC/NY): Monument maintenance, inspection, field survey and in-house vista clearing.		158,781.05 \$
Section 15 - Lake Erie, Detroit and St. Clair Rivers (TP 154 to TP 214) (ON/MI): Inspection and maintenance of Reference Monuments.		6,329.81 \$
Section 20 - 49th Parallel (MON 671 to MON 832B) (ND, MN/MB): Field inspection and survey Wilwand Property		9,106.37 \$

United States Section
1717 H Street, N.W.
Suite 845
Washington, DC
20006 U.S.A.

Tel: (202) 736-9100
Fax: (202) 632-2008

Canadian Section
588 Booth Street
Suite 210
Ottawa (Ontario)
K1A 0Y7 Canada

Tel/Tél: (613) 992-1294
Fax/Télécopieur: (613) 947-1337

Section 24 – 49th Parallel (Columbia Valley to Similkameen River) (MON 43 to MON 109) (BC/WA): Vista clearing contract (Mon 44A - 59) totaling 39 km / 24 mi.		404,277.36 \$
Section 25 – 49th Parallel (Pacific to Columbia Valley) : Inspection, maintenance and vista clearing operations.		58,493.27 \$
Section 25 – 49th Parallel (Pacific to Columbia Valley) (MON 0 to MON 42) (BC/WA): Vista clearing contract excluding side cutting.		38,500.00 \$
Section 3 - North Line (MON 1 to MON 117-73) (ME/NB): ERFO 02-22 Monument Maintenance	36,701.78 \$	
Section 5 – St Francis River (TP 231 to TP 716) (ME/QC): ERFO 01-22 Vista clearing and Monument Maintenance (TP 357 - TP 716)	116,934.42 \$	
Section 9 - Highlands S.W. (MON 405 to MON 507) (QC/ME): IBC-03-22 Vista clearing contract (Mon 452 - Mon 484) totaling 33.2 mi / 53.4 km	132,800.00 \$	
Section 19 - 49th Parallel (MON 833 to MON 925) (ND, MN/MB): IBC-01-22 Vista clearing contract (Mon 891 - Mon 912) totaling 29.0 mi / 46.7 km	89,900.00 \$	
Section 20 - 49th Parallel (MON 671 to MON 832B) (ND, MN/MB): CRFO 01-21 In-house Vista Clearing, Monument Maintenance, Surveys	178,133.16 \$	
Section 23 - 49th Parallel (MON 110 to MON 206) (WA/BC): IBC-02-22 Vista clearing contract (Mon 132 - Mon 165) totaling 36 mi / 58 km	75,000.00 \$	
Other expenditures from April 1, 2022 to March 31, 2023 Joint annual report printing	- \$	4,388.00 \$
Sub-total for 2022-23	<u>629,469.36 \$</u>	<u>1,309,166.96 \$</u>
Total as of March 31, 2021	<u>30,167,554.56 \$</u>	<u>31,109,187.29 \$</u>

NOTE: It is recognized that fluctuations in exchange rates are not reflected in the total expenditures by each country.

I hereby certify that the above amount of **30,167,554.56 \$** is an accurate statement of the total amount expended to March 31, 2023 on the part of the United States in the joint maintenance of the International Boundary Line under the Article IV of the Treaty of 1925.



Kyle Hipsley, United States Commissioner

GREAT FALLS, MT 10/25/24
Place Date

I hereby certify that the above amount of **31,109,187.29 \$** is an accurate statement of the total amount expended to March 31, 2023 on the part of Canada in the joint maintenance of the International Boundary Line under the Article IV of the Treaty of 1925.



Jean Gagnon, Commissioner for Canada

OTTAWA, ON, CA 10/31/24
Place Date



COMMISSAIRES DE LA CFI

UNITED STATES

Otto H. Tittmann	1904 – 1915
Edward C. Barnard	1915 – 1921
E. Lester Jones	1921 – 1929
James H. Van Wagenen	1929 – 1935
Thomas Riggs	1935 – 1945
John A. Ulinski	1945 – 1953
Samuel L. Golan	1953 – 1961
Edward J. King	1961 – 1969
Richard L. Herman	1969 – 1977
William M. Schreiber	1977 – 1981
Frank R. Whetstone	1981 – 1985
David C. Fischer	1985 – 1991
Allen C. Kolstad	1991 – 1993
Clyde Moore (Acting)	1993 – 1996
Thomas L. Baldini	1996 – 2002
Dennis L. Schornack	2002 – 2007
David L. Bernhardt	2007 – 2008
Kyle K. Hipsley (Acting)	2008 – 2014
Kyle K. Hipsley	2014 –

CANADA

William F. King	1904 – 1916
James J. McArthur	1917 – 1924
John D. Craig	1925 – 1931
Noel J. Ogilvie	1931 – 1947
James M. Wardle	1947 – 1950
J. Leslie Rannie	1950 – 1951
J. Earl R. Ross	1951 – 1957
A. Frederick Lambert	1957 – 1976
Alec C. McEwen	1976 – 1991
Suzanne Jacques	1991 – 1996
Michael O’Sullivan	1996 – 2005
Peter J. Sullivan	2005 – 2017
Jean Gagnon	2017 –

ATTESTATION

Nous attestons que le présent rapport rend compte fidèlement du travail effectué par les Commissaires pour la période se terminant le 31 décembre 2023 en ce qui a trait à l'entretien de la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis d'Amérique et que les plans et tableaux afférents représentent la vraie position et les coordonnées géodésiques de toutes les bornes déplacées et de toutes les bornes et balises ajoutées au cours de la période, en conformité avec les dispositions de l'article IV du traité conclu entre les États-Unis d'Amérique et Sa Majesté britannique, au nom du Canada, et signé à Washington le 24 février 1925.

Jean Gagnon
Commissaire pour le Canada

Kyle K. Hipsley
Commissaire pour les États-Unis



ANNEXE A - DÉTAIL DES TRAVAUX D'ENTRETIEN ET D'ARPENTAGE

Légende

Type de borne frontière:	MON	Borne-frontière (Signe artificiel servant à marquer la frontière internationale)
	LM	Marque d'alignement (signe artificiel établi entre points frontaliers établis)
	RG	Balise d'alignement (Signe artificiel définissant les points tournants par alignement)
	RM	Borne de référence (Signe artificiel définissant les points tournants par cheminement)
Reconnaissance:	G	Retrouvée en bon état
	F	Retrouvée dans un état acceptable (nécessite des réparations mineures)
	P	Retrouvée en piètre état (nécessite des réparations majeures)
	D	Détruite (la borne a disparu, mais on en a retrouvé la trace)
	NR	Non trouvée (aucune trace n'a été retrouvée, ou les recherches étaient insuffisantes)
Établie:	NM	Nouvelle borne construite (à un nouvel endroit)
	R	Renouvelée (au même endroit)
Réparée:	MI	Réparations mineures (fissures réparées/mise d'aplomb/compactage du sol à la base/etc.)
	MA	Réparations majeures (installation d'une nouvelle borne/remplacement total ou partiel de la base/recouvrement de la base/etc.)
Peinte:	MP	Borne peinte
Description:	DU	Description mise à jour
	ND	Nouvelle description (nouvelle borne seulement)
Photo:	P	Photographiée
	NP	Non photographiée
Borne arpentée:	S	Arpentage effectué afin de déterminer les coordonnées de la borne

Rivière Saint-Jean (Nouveau-Brunswick/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
RÉF S1	D					NP	
RÉF S1-31	D					NP	
RÉF C1-52(us&cb)	G			MP		P	S
RÉF S1-52	D					NP	
RÉF S1A-40	G					P	S
RÉF S1-55	F			MP		P	S
RÉF S2A-72	G					P	S
RÉF S2A-72	G			MP		P	S
RÉF S2	G					P	S
RÉF S2	G			MP		P	S
RÉF S3	G					P	S
RÉF S3	G			MP		P	
RÉF S4-72	NR					NP	
RÉF S4-72	G			MP		P	S
RÉF S4A-55	NR					NP	
RÉF S4A-52	NR					NP	
RÉF S4	G			MP		P	
RÉF C4-52	D					NP	
RÉF C4-72	F			MP		P	
RÉF S5-72	G					P	S

Rivière Saint-Jean
(Nouveau-Brunswick/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
RÉF S5-72	G			MP		P	S
RÉF C5-72	G			MP		P	S
RÉF S6A-40	NR					NP	
RÉF S6-52	NR					NP	
SITE RÉF S6	NR					NP	
RÉF S6-57	NR					NP	
RÉF S6A-72	NR					NP	
RÉF C6-72	G			MP		P	S
RÉF C6-52	P					P	
SITE RÉF S7	D					NP	
RÉF S7A-40	NR					NP	
RÉF S7-52	D					NP	
RÉF S7-72	P					P	
RÉF C7-72	G					P	S
RÉF C7-72	G			MP		P	S
RÉF C7A-72	G			MP		P	S
RÉF S8	G					P	S
RÉF S8	G			MP		P	
RÉF S8B-72	G					P	S
RÉF S8B-72	G			MP		P	S
RÉF S8-52	D					NP	
RÉF 119-52	D					NP	
RÉF C8-72	G			MP		P	S
RÉF S9A-57	NR					NP	
RÉF S9A-52	NR					NP	
RÉF S9	G					P	S
RÉF S9	G			MP		P	
RÉF C9-72	G			MP		P	S
RÉF S10A-40	G					P	S
SITE RÉF S10	NR					NP	
RÉF S10-72	NR					NP	
RÉF S11-72	G					P	S
RÉF S10-72	D					P	
RÉF S11-72	G			MP		P	S
RÉF C10-52	G			MP		P	S
RÉF S11	G					P	S
SITE RÉF S12	D					NP	
RÉF S12-72	G					P	S
RÉF S12-72	G			MP		P	S
RÉF S13-72	G					P	S
RÉF S13-72	G			MP		P	S
RÉF C12A-72	G			MP		P	S
RÉF S13-31	NR					NP	
SITE RÉF S13	NR					NP	
RÉF C13-72	P					P	

Rivière Saint-Jean
(Nouveau-Brunswick/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
RÉF S14	NR					NP	
RÉF S14-57	G					P	S
RÉF S14-31	NR					NP	
RÉF S14-57	G			MP		P	S
RÉF S15-72	G					P	S
RÉF S15-72	G			MP		P	S
RÉF S15-52	NR					NP	
SITE RÉF S15	NR					NP	
SITE RÉF S16	D					NP	
RÉF S16A-40	G					P	S
RÉF S16A-40	G			MP		P	S
RÉF S17	G					P	S
RÉF S17	G					P	S
RÉF S17	G			MP		P	S
RÉF 120	D					NP	
RÉF 120A-40	D					NP	
RÉF C16-72	G			MP		P	S
RÉF S18-72	G					P	S
RÉF S18-72	G			MP		P	S
RÉF C17-40	G			MP		P	S
SITE RÉF S18	D					NP	
RÉF S18A-40	D					NP	
RÉF C18-72	G			MP		P	S
RÉF S19-52	NR					NP	
SITE RÉF S19	D					NP	
RÉF S20-72	G					P	S
RÉF S20-72	G			MP		P	S
RÉF S20	D					NP	
RÉF S20-52	NR					NP	
RÉF S20A-40	NR					NP	
RÉF C20-72	G			MP		P	
RÉF S21	G					P	S
RÉF S21	G			MP		P	S
RÉF C21-72	P					P	S
RÉF S22-72	G					P	S
RÉF S22	D					NP	
RÉF S22-72	G			MP		P	S
RÉF S23A-40	D					NP	
RÉF S23A-55	D					NP	
RÉF S23A-52	D					NP	
RÉF S23-52	D					NP	
SITE RÉF S23	D					NP	
RÉF C22-58	G			MP		P	S
RÉF C22	G			MP		P	
RÉF C23-72	P			MP		P	S

Rivière Saint-Jean
(Nouveau-Brunswick/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
RÉF S24A-72	G					P	S
RÉF S24A-72	G			MP		P	S
RÉF S24	G					P	S
RÉF S24	F			MP		P	S
RÉF S25-73	D					NP	
SITE RÉF S25	D					NP	
RÉF S26-73	G					P	S
RÉF S26-73	G			MP		P	S
RÉF C24-73	G			MP		P	S
RÉF C24-52	F			MP		P	S
SITE RÉF S26	D					NP	
RÉF C25-54	G	R				P	S
RÉF C25-54	P					P	
RÉF S27-31	D					NP	
RÉF S27	G					P	S
RÉF S28A-39(40)	D					P	
RÉF S28	D					NP	
RÉF C27-54	P					P	
RÉF C27-73	G			MP		P	S
RÉF S28-73	G					P	S
RÉF S28-73	G			MP		P	S
RÉF S29A-52	G					P	S
RÉF S29A-52	G			MP		P	S
RÉF S29	D					NP	
RÉF S30-31	G					P	S
RÉF S30-52	D					P	
SITE RÉF S30	D					NP	
RÉF C28-52	G			MP		P	
RÉF 121	D					P	
RÉF S31-73	NR					NP	
RÉF 122	D					NP	
SITE RÉF S31	D					NP	
RÉF S31-52	NR					NP	
RÉF S31A-40	NR					NP	
RÉF 123A-40	NR					NP	
RÉF 123	D					NP	
RÉF S32B-73	G					P	S
RÉF S32B-73	G			MP		P	
RÉF S32A-52	P					P	
RÉF S32-73	G					P	S
RÉF S32-73	G			MP		P	S
RÉF S33-52	P					P	
SITE RÉF S33	D					NP	
RÉF C31-73	G			MP		P	
RÉF S34A-73	G					P	S

Rivière Saint-Jean
(Nouveau-Brunswick/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
RÉF S34A-73	G			MP		P	S
RÉF S34	D					NP	
RÉF S35	G					P	S
RÉF S35	G			MP		P	S
RÉF S36-52	D					NP	
SITE RÉF S36	D					NP	
RÉF 124-73	D					P	
RÉF S37-73	P					P	
RÉF S37-73	G			MP		P	
RÉF S37-52	P					P	
RÉF S37-31	D					NP	
SITE RÉF S37	D					NP	
RÉF C35-73	G			MP		P	S
RÉF 126-52	G					P	S
RÉF S38A-73	NR					NP	
RÉF S38-73	D					NP	
RÉF S38A-40	G					P	S
RÉF S38	D					NP	
RÉF C36-75	G			MP		P	S
SITE RÉF S39	D					NP	
RÉF S39-51	G					P	S
RÉF S39-51	G			MP		P	S
RÉF S39A-73	G					P	S
RÉF S39A-73	D			MP		P	
RÉF S40	G					P	S
RÉF S40A-52	G					P	S
RÉF 128	G					P	S
RÉF S41-51	D					NP	
SITE RÉF S41	D					NP	
SITE RÉF S42	D					NP	
RÉF S42-A-51	D					NP	
RÉF S42-73	G					P	S
RÉF 130	F					P	S
RÉF S43-51	D					NP	
RÉF S43	D					P	
SITE RÉF S44	D					NP	
RÉF S44-73	G					P	S
RÉF S44A-75	G					P	S
RÉF 134-75	G					P	S
RÉF 134	G					P	S
RÉF S45-75	G					P	S
RÉF S45-51	D					NP	
SITE RÉF S45	D					NP	
RÉF S46A-51	NR					NP	
SITE RÉF S46	D					NP	

Rivière Saint-Jean
(Nouveau-Brunswick/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
RÉF S46-75	G					P	S
RÉF S47	G					P	S
RÉF S47-51	G					P	S
RÉF S48	G					P	S
SITE RÉF S49	D					NP	
SITE RÉF S49	D					NP	
RÉF S49-54	G					P	S
RÉF S49A-51	NR					NP	
RÉF C48A-75	G					NP	S
RÉF C48	G					NP	S
RÉF S50-54	G					P	S
SITE RÉF S50	D					NP	
RÉF C49-75	G					NP	S
SITE RÉF S51	D					NP	
RÉF S51-75	D					NP	
RÉF S51-31	D					NP	
RÉF S51-51	D					NP	
RÉF S52-51	G					P	S
SITE RÉF S52	P					P	
RÉF S53	D					NP	
RÉF S53A-51	D					NP	
RÉF S53-73	G					P	S
RÉF 134A-31	NR					NP	
RÉF 134A-75	NR					NP	
RÉF S54	F					P	S
RÉF S54A-75	D					NP	
SITE RÉF S55	NR					NP	
RÉF S55-51	P					P	
RÉF S55-57	NR					NP	
RÉF S55-73	G					P	S
RÉF 138A-75	P					P	
SITE RÉF 138	NR					NP	
RÉF 136A-75	G					P	S
RÉF 136	G					P	S
SITE RÉF S56	G					P	S
RÉF S56-75	G					P	S
RÉF S57-73	G					P	S
RÉF S57-51	NR					NP	
SITE RÉF S57	NR					NP	
RÉF S58-75	D					NP	
SITE RÉF S58	D					NP	
RÉF S58A-39	D					NP	
SITE RÉF S59	NR					NP	
RÉF S59-51	NR					NP	
RÉF S60	G					P	S

Rivière Saint-Jean
(Nouveau-Brunswick/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
RÉF S59-75	G					P	S
RÉF S60-75	G					P	S
RÉF S61	NR					NP	
RÉF S61-51	NR					NP	
RÉF S61-75	G					P	S
RÉF S62-51	G					P	S
SITE RÉF S62	NR					NP	
RÉF S63-51	NR					NP	
RÉF S63A-54	NR					NP	
RÉF S63-75	NR					NP	
SITE RÉF S63	D					NP	
RÉF S64-75	G					P	
SITE RÉF S64	D					NP	
RÉF S-65-51	NR					NP	
RÉF S65-75	NR					NP	
SITE RÉF S65	NR					NP	
RÉF S66-51	NR					NP	
SITE RÉF S66	D					NP	
RÉF S66-76	NR					NP	
RÉF S67-76	NR					NP	
RÉF S67-51	NR					NP	
SITE RÉF S67	NR					NP	
RÉF S68-51	F					P	S
RÉF S68	D					NP	
RÉF S68-75	G					P	S
RÉF 139-76	G					P	S
SITE RÉF 139	P					P	
RÉF S25-52	D					NP	
SITE RÉF S70	NR					NP	
RÉF 140	G					P	S
RÉF S70-51	NR					NP	
RÉF 141-51	D					NP	
RÉF 142-76	G					P	S
RÉF 142-51	D					P	
RÉF S70-75	G					P	S
RÉF S71A-51	G					P	S
SITE RÉF S71	NR					NP	
RÉF S72A-75	G					P	S
RÉF S72-54	G					NP	
SITE RÉF S72	NR					NP	
RÉF 143-76	G					P	S
RÉF 143	G					P	S
SITE RÉF S73	G					P	S
RÉF 144	G					P	S
RÉF S73A-76	G					P	S

Rivière Saint-Jean
(Nouveau-Brunswick/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
RÉF S73-75	NR					NP	
RÉF S74A-51	D					NP	
RÉF S74A-51	G					P	S
SITE RÉF S74	D					NP	
RÉF 145	G					P	S
RÉF 145	G					P	
RÉF 147-77	G					P	S
RÉF 147	D					NP	
RÉF S75A-76	G					P	S
RÉF S75	G					P	S
RÉF 146	NR					NP	
SITE RÉF S69	G					P	S
RÉF S69A-76	G					P	S
RÉF S76-31	G					P	S
SITE RÉF S76	D					NP	
RÉF 149	G					P	S
RÉF 151	D					NP	
RÉF 151A-76	NR					NP	
RÉF 151A-31	NR					NP	
RÉF 151B-39	NR					NP	
RÉF S77	G					P	S
RÉF 153	G					P	S
RÉF S78-76	P					P	
RÉF S78-51	NR					NP	
RÉF S78-53	D					P	
SITE RÉF S78	D					NP	
RÉF S79-53	D					NP	
RÉF S79-51	D					NP	
RÉF S79	D					NP	
RÉF S79-76	G					P	S
SITE RÉF S80	NR					NP	
RÉF S80-76	G					P	S
RÉF S80-51	NR					NP	
RÉF S81-76	F					P	S
RÉF S81A-54	G					P	S
RÉF S81-51	D					NP	
SITE RÉF S81	NR					NP	
RÉF S82A-76	G					P	S
SITE RÉF S84	D					NP	
RÉF S84-51	D					NP	
RÉF S84-54	D					NP	
RÉF S84A-76	D					NP	
RÉF S84A-76	D					NP	
SITE RÉF S85	D					NP	
RÉF S85-76	G					P	S

Rivière Saint-Jean
(Nouveau-Brunswick/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
SITE RÉF S86	G					P	S
RÉF S86-76	NR					NP	
RÉF S87	G					P	S
RÉF S87-76	D					NP	
RÉF S88	G					P	S
RÉF S89	G					P	S
RÉF S89A-76	G					P	S
RÉF S90A-51	NR					NP	
RÉF S90A-51	NR					NP	
SITE RÉF S90	NR					NP	
RÉF S90-76	G					P	S
RÉF S91-76	G					P	S
SITE RÉF S91	G					P	S
RÉF S92-76	G					P	S
SITE RÉF S92	NR					NP	
RÉF S93-51	NR					NP	
SITE RÉF S93	D					P	
RÉF S93-76	G					P	S
RÉF S94-52	NR					NP	
RÉF S94-76	NR					NP	
SITE RÉF S94	NR					NP	
RÉF S95	G					P	S
RÉF 154	G					P	S
RÉF S95-76	G					P	S
RÉF 155	G					P	S
RÉF S96-76	G					P	S
SITE RÉF S96	NR					NP	
RÉF S96A-77	G					P	S
RÉF S97	G					P	S
RÉF S98-77	G					P	S
SITE RÉF S98	NR					NP	
RÉF 156	G					P	S
RÉF 157	D					P	
RÉF 158-77	G					P	S
SITE RÉF S99	NR					NP	
RÉF S99-77	G					P	S
RÉF 159A-77	G					P	S
RÉF 159B	D					P	
RÉF 159-77	D					NP	
SITE RÉF 159	NR					NP	
RÉF 160-77	G					P	S
SITE RÉF 160	G					P	S
SITE RÉF 162	D					NP	
RÉF 162-77	D					NP	
SITE RÉF 161	F					P	S

Rivière Saint-Jean
(Nouveau-Brunswick/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
RÉF 161-77	G					P	S
RÉF 163-77	G					P	S
RÉF S100-77	G					P	S
SITE RÉF S100	NR					NP	
SITE RÉF S101	G					P	S
RÉF S101A-77	G					P	S
RÉF S102	G					P	S
RÉF 163-51	NR					NP	
SITE RÉF 163A	D					NP	
RÉF 163A-31	NR					NP	
RÉF 163A-77	NR					NP	
RÉF S103-51	G					P	S
SITE RÉF S103	NR					NP	
RÉF 164	G					P	S
SITE RÉF S104	D					NP	
SITE RÉF 165	P					P	S
RÉF 165-77	D					P	
RÉF 166-77	D					P	
SITE RÉF 166	P					P	S
SITE RÉF 167	NR					NP	
RÉF 167-77	D					NP	
RÉF 168	G					P	S
RÉF 168A-77	G					P	S
RÉF S105-77	G					P	S
SITE RÉF S105	G					P	S
RÉF 169	P					P	S
RÉF S106-77	G					P	S
SITE RÉF S106	NR					NP	
RÉF S106-52	NR					NP	
RÉF S107A-77	G					P	S
RÉF S107	G					P	S
RÉF S108-52	NR					NP	
SITE RÉF S108	NR					NP	
RÉF S108-77	G					P	S
SITE RÉF S109	G					P	S
RÉF S109A-77	G					P	S
RÉF S110-77	G					P	S
SITE RÉF S110	G					P	S
RÉF S111	G					P	S
RÉF S111-77	NR					NP	
RÉF 170	NR					NP	
RÉF 170-51	NR					NP	
RÉF 170A-39	NR					NP	
RÉF 170-77	D					NP	
RÉF S112-77	G					P	S

Rivière Saint-Jean
(Nouveau-Brunswick/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
RÉF S112	G					P	S
RÉF 171-77	G					P	S
RÉF 171	NR					NP	
RÉF 172-77	G					P	S
RÉF 172	P					P	

Rivière Saint-François
(Nouveau-Brunswick/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
RÉF 173-77	D					NP	
RÉF 173	D					NP	
RÉF S113-77	G					P	S
RÉF 175A-77	NR					NP	
RÉF S-113	G					P	S
RÉF S114-77	G					P	S
RÉF S-114	P					P	S
RÉF S-115A	G					P	S
RÉF S-115	D					NP	
RÉF 175	D					NP	

Lignes sud-ouest et sud
(Québec/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 178	G		MI	MP		P	
BORNE 179	G			MP		P	
BORNE 180	G			MP		P	
BORNE 180A	G			MP		P	
PA POHENEGAMOOK	G					P	
BORNE 180B	G			MP		P	
BORNE 181	G					P	
BORNE 181A1	G					P	
BORNE 181A2	G			MP		P	
BORNE 181A3	G			MP		P	
BORNE 181A	G			MP		P	
BORNE 182	G					P	
BORNE 182A	G					P	
BORNE 182B	G					P	

**Lignes sud-ouest et sud
(Québec/Maine)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 183	G					P	
BORNE 183A	G					P	
BORNE 184	G			MP		P	
BORNE 184A	G					P	
BORNE 184B	G					P	
BORNE 185	G			MP		P	
BORNE 186	G			MP		P	
BORNE 186A	G		MI			P	
BORNE 186B	G					P	
BORNE 187	G			MP		P	
BORNE 188	G					P	
BORNE 188A	G					P	
BORNE 189	G					P	
BORNE 189A	G					P	
BORNE 190	G					P	
BORNE 190A	G					P	
BORNE 191	G					P	
BORNE 192	G					P	
BORNE 192A	G					P	
BORNE 192C	G					P	
BORNE 192B	G					P	
BORNE 193	G					P	
BORNE 194	G			MP		P	
BORNE 195	G					P	
BORNE 195A-88	G			MP		P	
BORNE 195B	G					P	
BORNE 195C	G					P	
BORNE 195D	G					P	
BORNE 196	G					P	
BORNE 197	G			MP		P	
BORNE 198	G			MP		P	
BORNE 198A-88	G			MP		P	
BORNE 198B	G					P	
BORNE 199	G			MP		P	
BORNE 200-88	G			MP		P	
BORNE 201	G			MP		P	
BORNE 201B	G					P	
BORNE 202	G					P	
BORNE 202A1	G					P	
BORNE 202B1	G					P	
BORNE 202C1	G					P	
BORNE 202A	G					P	
BORNE 202B	G					P	
BORNE 203	G					P	
BORNE 203A	G					P	

**Lignes sud-ouest et sud
(Québec/Maine)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 204	G					P	
BORNE 205	G					P	
BORNE 206	G					P	
BORNE 207	G					P	
BORNE 207A	G					P	
BORNE 207B	G					P	
BORNE 208	G					P	
BORNE 208A	G	R				P	
BORNE 208B	G					P	
BORNE 209	G					P	
BORNE 210	G					P	
BORNE 210A	G					P	
BORNE 211	G					P	
BORNE 211A	G					P	
BORNE 211B	G					P	
BORNE 212	G					P	
BORNE 212A	G					P	
BORNE 212B	G					P	
BORNE 212C	G	R				P	
BORNE 212D	G					P	
BORNE 213	G					P	
BORNE 214	G					P	
BORNE 215	G					P	
BORNE 216 AND 217	G			MP		P	
BORNE 218	G			MP		P	
BORNE 218A	G					P	
BORNE 218B	G					P	
BORNE 218C	G	R				P	
BORNE 218D	G	R				P	
BORNE 219	G			MP		P	
BORNE 219A	G					P	
BORNE 220	G	R				P	
BORNE 220A	G					P	
BORNE 221	G			MP		P	
BORNE 222	G		MA	MP		P	
BORNE 222A	G					P	
BORNE 223	G			MP		P	
BORNE 223A	G	R				P	
BORNE 224	G		MA	MP		P	
BORNE 225-90	G					P	
BORNE 226	G	R				P	
BORNE 227	G		MA	MP		P	
BORNE 227A	G					P	
BORNE 227B	G					P	
BORNE 228-90	G			MP		P	

**Lignes sud-ouest et sud
(Québec/Maine)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 229	G					P	
BORNE 230-51	G			MP		P	
BORNE 230A	G					P	
BORNE 231	G			MP		P	
BORNE 232	G			MP		P	
BORNE 232A	G					P	
BORNE 233	G		MI	MP		P	
BORNE 234	G			MP		P	
BORNE 235	G		MA	MP		P	
BORNE 236	G			MP		P	
BORNE 236A	G					P	
BORNE 237	G			MP		P	
BORNE 237A	G	R				P	
BORNE 237B	G					P	
BORNE 238	G			MP		P	
BORNE 239	G					P	
BORNE 239A	G					P	
BORNE 239B	G	R				P	
BORNE 239C	G					P	
BORNE 240	G		MA			P	
BORNE 240A	G					P	
BORNE 240B	G					P	
BORNE 241-90	G			MP		P	
BORNE 241	G		MA	MP		P	
BORNE 241A	G		MI	MP		P	S
BORNE 242	G			MP		P	
BORNE 242A	G					P	
BORNE 242-77	G					P	
BORNE 243	G					P	
BORNE 243A1	G	R				P	S
BORNE 243A	G					P	
BORNE 243B	G					P	
BORNE 244	G					P	
BORNE 245	G		MA			P	
BORNE 245A	G	R		MP		P	S
BORNE 246	G					P	
BORNE 247	G					P	
BORNE 247A	G		MI			P	
BORNE 247B	G	R				P	S
BORNE 247C	G					P	
BORNE 248	G					P	
BORNE 249-77	G					P	
BORNE 250	G					P	
BORNE 250A1	G	R				P	S
BORNE 250A2	G					P	

**Lignes sud-ouest et sud
(Québec/Maine)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 250A	G					P	
BORNE 251	G					P	
BORNE 251A	G		MA			P	
BORNE 252	G					P	
BORNE 252A	G					P	
BORNE 252B	G	R				P	S
BORNE 253	G					P	
BORNE 253A	G		MI			P	
BORNE 254	G					P	
BORNE 254A	G					P	
BORNE 255	G					P	
BORNE 256	G					P	
BORNE 256A1	G	R				P	S
BORNE 256A	G		MI			P	
BORNE 256B	G	R				P	S
BORNE 257	G					P	
BORNE 257A	G					P	
BORNE 258	G					P	
BORNE 258A	G					P	
BORNE 258B	G					P	
BORNE 259	G					P	
BORNE 259A	G					P	
BORNE 259B	G					NP	S
BORNE 259C	G					P	
BORNE 260	G					P	
BORNE 261	G		MI			P	
BORNE 262	G					P	
BORNE 263	G		MI			P	S
BORNE 263A	G					P	
BORNE 264	G					P	
BORNE 265	G					P	
BORNE 265A	G					P	
BORNE 265B	G	R				P	S
BORNE 266	G					P	
BORNE 267	G					P	
BORNE 267A	G		MI			P	S
BORNE 268	G					P	
BORNE 268A	G		MI			P	S
BORNE 268B	G					P	
BORNE 269	G					P	
BORNE 269A	G					P	
BORNE 270	G					P	
BORNE 271	G					P	
BORNE 271A	G					P	
BORNE 272	G					P	

**Lignes sud-ouest et sud
(Québec/Maine)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 272A	G					P	
BORNE 273	G					P	
BORNE 274	G		MI			P	
BORNE 275	G					P	
BORNE 276	G					P	
BORNE 276A	G					P	
BORNE 277	G					P	
BORNE 278	G					P	
BORNE 279	G					P	
BORNE 280	G					P	
BORNE 281	G					P	
BORNE 281A	G					P	
BORNE 282	G					P	
BORNE 282A	G					P	
BORNE 283	G					P	
BORNE 283A	G					P	
BORNE 284	G					P	
BORNE 285	G					P	
BORNE 286	G					P	
BORNE 287	G					P	
BORNE 287A1	G	R				P	S
BORNE 287A	G		MI			P	
BORNE 287B	G					P	
BORNE 288	G					P	
BORNE 288A-91	G					P	
BORNE 289	G					P	
BORNE 290	G					P	
BORNE 291	G					P	
BORNE 291A	G					P	
BORNE 292	G					P	
BORNE 293	G		MA			P	
BORNE 293A	G					P	
BORNE 294	G					P	
BORNE 294A	G					P	
BORNE 295	G					P	
BORNE 296	G					P	
BORNE 296A	G					P	
BORNE 297-91	G					P	
BORNE 297A	G					P	
BORNE 298	G					P	
BORNE 299	G					P	
BORNE 299A	G					P	
BORNE 300	G					P	
BORNE 301-91	G					P	
BORNE 301A	G					P	

**Lignes sud-ouest et sud
(Québec/Maine)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 302	G					P	
BORNE 303	G			MP		P	
BORNE 304	G	R		MP		P	S
BORNE 305	G					P	
BORNE 306	G		MA			P	
BORNE 307	G					P	
BORNE 308	G					P	

**Bras sud-ouest de la rivière Saint-Jean
(Québec/Maine)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
RÉF 309	G			MP		P	
RÉF C8	G			MP		P	S
RÉF 310	G			MP		P	S
RÉF C13	G					P	S
RÉF C18	G					P	
RÉF C20	G					P	
RÉF C22	G					P	
RÉF C24	G					NP	
RÉF C26	G					P	
RÉF C28	G					P	

**Hautes terres, section N.-E.
(Québec/Maine)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 314	G					NP	S
BORNE 314.1	G					NP	S
BORNE 314.2	G					NP	S
BORNE 314.3	G					NP	S
BORNE 314.4	G					NP	S
MA 314.4A	G	NM			ND	P	S
BORNE 314.5	G	R				P	S
MA 314.5A	G	NM			ND	P	S
BORNE 314.6	G					NP	S
BORNE 314.7	G					NP	S
BORNE 314.8	G	R				P	S
BORNE 314.9	G					NP	S

**Hautes terres, section N.-E.
(Québec/Maine)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 314.10	G					NP	S
BORNE 314.11	G	R				P	S
BORNE 315	G					NP	S
BORNE 315.1	G					NP	S
BORNE 315.2	G					NP	S
BORNE 315.3	F					NP	S
BORNE 315.4	G					NP	S
BORNE 315.5	G					NP	S
BORNE 315.6	G					NP	S
BORNE 316	G					NP	S
BORNE 316.1	G					NP	S
BORNE 316.2	G					NP	S
BORNE 316.3	G					NP	S
BORNE 316.4	G					NP	S
BORNE 317.1	G					NP	S
BORNE 317.2	G					NP	S
BORNE 317.3	G					NP	S
BORNE 318.1	G					NP	S
BORNE 318.2	G					NP	S
BORNE 318.3	G					NP	S
BORNE 318.4	G					NP	S
BORNE 318.5	G					NP	S
BORNE 318.6	G					NP	S
BORNE 318.7	G					NP	S
BORNE 318.8	G					P	S
BORNE 318.9	G					P	S
BORNE 318.10	G					P	S
BORNE 318.11	G					P	S
BORNE 319.1	G					P	S
BORNE 319.2	G					P	S
BORNE 319.3	G					P	S
BORNE 319.4	G					P	S
BORNE 319.5	G					P	S
BORNE 319.6	G					P	S
BORNE 319.7	G					P	S
BORNE 319.8	G					P	S
BORNE 319.9	G					P	S
BORNE 319.10	G					P	S
BORNE 319.11	G					P	S
BORNE 319.12	G					P	S
BORNE 319.13	G					P	S
BORNE 319.14	G					P	S
BORNE 319.15	G					P	S
BORNE 319.16	G					P	S
BORNE 319.17	G					P	S

Hautes terres, section N.-E.
(Québec/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 319.18	G					P	S
BORNE 319.19	G					P	S
BORNE 319.20	G					P	S
BORNE 319.21	G					P	S
BORNE 319.22	G					P	S
BORNE 319.23	G					P	S
BORNE 319.24	G					P	S
BORNE 319.25	G					P	S
BORNE 319.26	G					P	S
BORNE 319.27	G					P	S
BORNE 319.28	G					P	S
BORNE 319.29	G					P	S
BORNE 319.30	G					P	S
BORNE 319.31	G					P	S
BORNE 319.32	G					P	S
BORNE 320	G					P	S
BORNE 320.1	G					NP	S
BORNE 320.2	G					NP	S
BORNE 320.3	G					NP	S
BORNE 320.4	G					NP	S
BORNE 320.5	G					NP	S
BORNE 320.6	G					NP	S
BORNE 320.7	F					NP	S
BORNE 320.8	G					NP	S
BORNE 320.9	G					NP	S
BORNE 320.10	G					NP	S
BORNE 320.11	G					NP	S
BORNE 320.12	G					NP	S
BORNE 320.13	G					NP	S
BORNE 320.14	G					NP	S
BORNE 320.15	G					NP	S
BORNE 320.16	G					NP	S
BORNE 320.17	G					NP	S
BORNE 320.18	G					NP	S
BORNE 320.19	G	R				P	S
BORNE 320.20	G					NP	S
BORNE 320.21	F					NP	S
BORNE 320.22	G					NP	S
BORNE 320.23	G					NP	S
BORNE 320.24	G					NP	S
BORNE 320.25	G					NP	S
BORNE 320.26	G					NP	S
BORNE 320.27	G					NP	S
BORNE 320.28	G					NP	S
BORNE 321	G					NP	S

Hautes terres, section N.-E.
(Québec/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 321.1	G					NP	S
BORNE 321.2	G					NP	S
BORNE 321.3	G					NP	S
BORNE 321.4	G					NP	S
BORNE 321.5	G					NP	S
BORNE 321.6	G					NP	S
BORNE 321.26	G					NP	S
BORNE 322.1	G					NP	
BORNE 322.2	G					NP	
BORNE 322.3	G					NP	
BORNE 322.4	F					NP	
BORNE 322.5	G					NP	
BORNE 322.6	G					NP	
BORNE 322.6	G					NP	S
BORNE 322.7	G					NP	
BORNE 322.7	G					NP	S
BORNE 322.8	G					NP	
BORNE 322.9	G					NP	
BORNE 322.10	G					NP	
BORNE 322.11	G					NP	
BORNE 322.12	G					NP	
BORNE 322.13	G					NP	
BORNE 322.14	G					NP	
BORNE 322.15	G					NP	
BORNE 324.6	G					NP	S
BORNE 324.7	G					NP	S
BORNE 324.8	G					NP	S
BORNE 324.9	G					NP	S
BORNE 324.10	G					NP	S
BORNE 324.11	G					NP	S
BORNE 324.12	G					NP	S
BORNE 324.13	G					NP	S
BORNE 324.14	G					NP	S
BORNE 324.15	G					NP	S
BORNE 324.16	G					NP	S
BORNE 324.17	G					NP	S
BORNE 324.18	F					NP	S
BORNE 324.19	G					NP	S
BORNE 324.20	G					NP	S
BORNE 324.21	G					NP	S
BORNE 324.22	G					NP	S
BORNE 324.23	F					NP	S
BORNE 324.24	G					NP	S
BORNE 324.25	G					NP	S
BORNE 324.26	F					NP	S

**Hautes terres, section N.-E.
(Québec/Maine)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 324.27	G					NP	S
BORNE 324.28	G					NP	S
BORNE 324.29	G					NP	S
BORNE 324.30	G					NP	S
BORNE 324.31	G					NP	S
BORNE 324.32	G					NP	S
BORNE 325	G					NP	S
BORNE 325.1	G					NP	S
BORNE 325.2	G					NP	S
BORNE 325.3	G					NP	S
BORNE 326.8	G					NP	S
BORNE 326.9	G		MI			P	S
BORNE 326.10	G	R				P	S
BORNE 326.11	G		MI			P	S
BORNE 326.12	G					NP	S
BORNE 326.13	G					NP	S
BORNE 326.14	G					NP	S
BORNE 326.15	G					NP	S
BORNE 326.16	G					NP	S
BORNE 326.17	G					NP	S
BORNE 326.18	G					NP	S
BORNE 326.19	G					NP	S
BORNE 326.20	G					NP	S
BORNE 326.21	G					NP	S
BORNE 326.22	G		MI			P	S
BORNE 326.23	G					NP	S
BORNE 327	G					NP	S
BORNE 327.1	G					NP	S
BORNE 327.2	G					NP	S
BORNE 327.3	G					NP	S
BORNE 327.4	G					NP	S
BORNE 327.5	G					NP	S
BORNE 327.6	G					NP	S
BORNE 327.7	G					NP	S
BORNE 327.8	G					NP	S
BORNE 327.9	G					NP	S
BORNE 327.10	G					NP	S
BORNE 327.11	G					NP	S
BORNE 327.12	G					NP	S
BORNE 327.13	G					NP	S
BORNE 327.14	G					NP	S
BORNE 327.15	G					NP	S
BORNE 327.16	G					NP	S
BORNE 327.17	G					NP	S
BORNE 327.18	G					NP	S

Hautes terres, section N.-E.
(Québec/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 327.19	G					NP	S
BORNE 327.20	G					NP	S
BORNE 327.21	G					NP	S
BORNE 327.22	G					NP	S
BORNE 327.23	G		MI			P	S
BORNE 327.24	G					NP	S
BORNE 327.25	G					NP	S
BORNE 327.26	G					NP	S
BORNE 327.27	G					NP	S
BORNE 327.28	G					NP	S
BORNE 327.29	G					NP	S
BORNE 327.30	G					NP	S
BORNE 328	G					NP	S
BORNE 328.1	G					NP	S
BORNE 328.2	G					NP	S
BORNE 328.3	F					NP	S
BORNE 328.4	G					NP	S
BORNE 328.5	G					NP	S
BORNE 328.6	G					NP	S
BORNE 328.7	G					NP	S
BORNE 328.8	G					NP	S
BORNE 328.9	F					NP	S
BORNE 328.10	G					NP	S
BORNE 328.11	G					NP	S
BORNE 328.12	F					NP	S
BORNE 328.13	G					NP	S
BORNE 328.14	G					NP	S
BORNE 328.15	G					NP	S
BORNE 328.16	F					NP	S
BORNE 328.17	G					NP	S
BORNE 328.18	G					NP	S
BORNE 328.19	G					NP	S
BORNE 328.20	G					NP	S
BORNE 328.21	G					NP	S
BORNE 328.22	G					NP	S
BORNE 328.23	G					NP	S
BORNE 328.24	G					NP	S
BORNE 328.25	G					NP	S
BORNE 328.26	G					NP	S
BORNE 328.27	G					NP	S
BORNE 328.28	G					NP	S
BORNE 328.29	G					NP	S
BORNE 328.30	G					NP	S
BORNE 328.31	G					NP	S
BORNE 328.32	G					NP	S

Hautes terres, section N.-E.
(Québec/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 328.33	G					NP	S
BORNE 328.34	G					NP	S
BORNE 328.35	G					NP	S
BORNE 328.36	G					NP	S
BORNE 329	G					NP	S
BORNE 329.1	G					NP	S
BORNE 329.2	G					NP	S
BORNE 329.3	G					NP	S
BORNE 329.4	F					NP	S
BORNE 329.5	G					NP	S
BORNE 329.6	G					NP	S
BORNE 329.7	G					NP	S
BORNE 329.8	G					NP	S
BORNE 329.9	G					NP	S
BORNE 329.10	G					NP	S
BORNE 329.11	G					NP	S
BORNE 329.12	G					NP	S
BORNE 329.13	G					NP	S
BORNE 329.14	G					NP	S
BORNE 329.15	G					NP	S
BORNE 329.16	G					NP	S
BORNE 329.17	G					NP	S
BORNE 329.18	G					NP	S
BORNE 329.19	G					NP	S
BORNE 329.20	G					NP	S
BORNE 329.21	G					NP	S
BORNE 329.22	G					NP	S
BORNE 329.23	G					NP	S
BORNE 329.24	G					NP	S
BORNE 329.25	G					NP	S
BORNE 329.26	G					NP	S
BORNE 329.27	G					NP	S
BORNE 329.28	G					NP	S
BORNE 329.29	G					NP	S
BORNE 329.30	G					NP	S
BORNE 329.31	G					NP	S
BORNE 329.32	G					NP	S
BORNE 329.33	G					NP	S
BORNE 329.34	G					NP	S
BORNE 329.35	G					NP	S
BORNE 329.36	G					NP	S
BORNE 329.37	G					NP	S
BORNE 329.38	G					NP	S
BORNE 329.39	G					NP	S
BORNE 329.40	G					NP	S

**Hautes terres, section N.-E.
(Québec/Maine)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 329.41	G					NP	S
BORNE 329.42	G					NP	S
BORNE 330	G					NP	S
BORNE 330.1	G					NP	
BORNE 330.2	G					NP	S
BORNE 330.3	G					NP	S
BORNE 330.4	G					NP	S
BORNE 330.5	G					NP	S
BORNE 330.6	G					NP	S
BORNE 330.7	G					NP	S
BORNE 330.8	G					NP	S
BORNE 330.9	G					NP	S
BORNE 330.10	G					NP	S
BORNE 330.11	G					NP	S
BORNE 330.12	G					NP	S
BORNE 330.13	G					NP	S
BORNE 330.14	G					NP	S
BORNE 330.15	G					NP	S
BORNE 330.16	G					NP	S
BORNE 330.17	G					NP	S
BORNE 330.18	G					NP	S
BORNE 330.19	G					NP	S
BORNE 330.20	G					NP	S
BORNE 330.21	G					NP	S
BORNE 330.22	G					NP	S
BORNE 330.23	G					NP	S
BORNE 330.24	G					NP	S
BORNE 330.25	P					NP	S
BORNE 330.26	G					NP	S
BORNE 330.27	G					NP	S
BORNE 330.28	G					NP	S
BORNE 330.29	G					NP	S
BORNE 330.30	G					NP	S
BORNE 330.31	G					NP	S
BORNE 330.32	G					NP	S
BORNE 331	G					NP	S
BORNE 331.1	G					NP	S
BORNE 331.2	G					NP	S
BORNE 331.3	G					NP	S
BORNE 331.4	G					NP	S
BORNE 331.5	G					NP	S
BORNE 331.6	G					NP	S
BORNE 331.7	G					NP	S
BORNE 331.8	G					NP	S
BORNE 331.9	G					NP	S

**Hautes terres, section N.-E.
(Québec/Maine)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 331.10	G					NP	S
BORNE 331.11	G					NP	S
BORNE 331.12	G					NP	S
BORNE 331.13	G					NP	S
BORNE 331.14	G					NP	S
BORNE 331.15	G					NP	S
BORNE 331.16	G					NP	S
BORNE 331.17	G					NP	S
BORNE 331.18	G					NP	S
BORNE 331.19	G					NP	S
BORNE 331.20	G					NP	S
BORNE 331.21	G					NP	S
BORNE 331.22	G					NP	S
BORNE 331.23	G					NP	S
BORNE 331.24	G					NP	S
BORNE 331.25	G					NP	S
BORNE 331.26	G					NP	S
BORNE 331.27	G					NP	S
BORNE 331.28	G					NP	S
BORNE 331.29	G					NP	S
BORNE 332	G					NP	S
BORNE 332.1	G					NP	S
BORNE 332.2	G					NP	S
BORNE 332.3	G					NP	S
BORNE 332.4	G					NP	S
BORNE 332.5	G					NP	S
BORNE 332.8	G					NP	S
BORNE 332.9	G					NP	S
BORNE 332.10	G					NP	S
BORNE 332.11	G					NP	S
BORNE 332.12	G					NP	S
BORNE 332.13	G					NP	S
BORNE 332.14	G					NP	S
BORNE 332.15	G					NP	S
BORNE 332.16	G					NP	S
BORNE 332.17	G					NP	S
BORNE 332.18	G					NP	S
BORNE 332.19	G					NP	S
BORNE 332.20	G					NP	S
BORNE 332.21	G					NP	S
BORNE 332.22	G					NP	S
BORNE 332.23	G					NP	S
BORNE 332.24	G					NP	S
BORNE 332.25	G					NP	S
BORNE 332.26	G					NP	S

Hautes terres, section N.-E.
(Québec/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 332.27	G					NP	S
BORNE 332.28	G					NP	S
BORNE 332.29	G					NP	S
BORNE 332.30	G					NP	S
BORNE 332.31	G					NP	S
BORNE 332.32	G					NP	S
BORNE 332.33	G					NP	S
BORNE 332.34	G					NP	S
BORNE 332.35	G					NP	S
BORNE 332.36	G					NP	S
BORNE 332.37	G					NP	S
BORNE 332.38	G					NP	S
BORNE 332.39	G					NP	S
BORNE 332.40	G					NP	S
BORNE 332.41	G					NP	S
BORNE 332.42	G					NP	S
BORNE 332.43	G					NP	S
BORNE 333	G					NP	S
BORNE 333.1	G					NP	S
BORNE 333.2	G					NP	S
BORNE 333.3	G					NP	S
BORNE 333.4	G					NP	S
BORNE 333.5	G					NP	S
BORNE 333.28	G					NP	S
BORNE 333.29	G					NP	S
BORNE 334	G					NP	S
BORNE 334.1	G					NP	S
BORNE 334.2	G					NP	S
BORNE 334.3	G					NP	S
BORNE 334.4	G					NP	S
BORNE 334.5	G					NP	S
BORNE 334.6	G					NP	S
BORNE 334.7	G					NP	S
BORNE 334.8	G					NP	S
BORNE 334.9	G					NP	S
BORNE 334.10	G					NP	S
BORNE 334.11	G					NP	S
BORNE 334.12	G					NP	S
BORNE 334.13	G					NP	S
BORNE 334.14	G					NP	S
BORNE 334.15	G					NP	S
BORNE 334.16	G					NP	S
BORNE 334.17	G					NP	S
BORNE 334.18	G					NP	S
BORNE 334.19	G					NP	S

Hautes terres, section N.-E.
(Québec/Maine)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 334.20	G					NP	S
BORNE 334.21	G					NP	S
BORNE 334.22	G					NP	S
BORNE 334.23	G					NP	S
BORNE 334.24	G					NP	S
BORNE 334.25	G					NP	S
BORNE 334.26	G					NP	S
BORNE 334.27	G					NP	S
BORNE 334.28	G					NP	S
BORNE 334.29	G					NP	S
BORNE 334.30	G					NP	S
BORNE 334.31	G					NP	S
BORNE 334.32	G					NP	S
BORNE 335	G					NP	S
BORNE 335.1	G					NP	S
BORNE 335.2	G					NP	S
BORNE 335.3	G					NP	S
BORNE 335.4	G					NP	S
BORNE 335.5	G					NP	S
BORNE 335.6	G					NP	S
BORNE 335.7	G					NP	S
BORNE 335.8	G					NP	S
BORNE 335.9	G					NP	S
BORNE 335.10	G					NP	S
BORNE 335.11	G					NP	S
BORNE 335.12	G					NP	S
BORNE 335.13	F					NP	S
BORNE 335.14	G					NP	S
BORNE 335.15	G					NP	S
BORNE 335.16	G					NP	S
BORNE 335.17	G					NP	S
BORNE 335.18	G					NP	S
BORNE 335.19	G					NP	S
BORNE 337	G		MI	MP		P	
BORNE 338	G		MA			P	
BORNE 356.5	G					NP	S
BORNE 356.6	G					NP	S
BORNE 356.7	F					NP	S
BORNE 356.8	F					NP	S
BORNE 357	G					NP	S
BORNE 357.1	P					NP	S
BORNE 357.2	G	R				P	S
BORNE 357.3	G					NP	S
BORNE 357.4	G					NP	S
BORNE 357.5	G					NP	S

**Hautes terres, section N.-E.
(Québec/Maine)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 358	G					NP	S
BORNE 358.1	G					NP	S
BORNE 358.2	G					NP	S
BORNE 358.3	G					NP	S
BORNE 358.4	G	R				P	S
BORNE 358.5	G					NP	S
BORNE 358.6	F					NP	S
BORNE 358.7	G					NP	S
BORNE 358.8	G					NP	S
BORNE 358.9	G					NP	S
BORNE 359.1	G					NP	S
BORNE 359.2	G	R				P	S
BORNE 359.3	G		MI			P	S
BORNE 359.4	G					NP	S
BORNE 359.5	G		MI			P	S
BORNE 359.6	G					NP	S
BORNE 365.4	G					NP	

**Hautes terres, section S.-O.
(Québec/New Hampshire)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 492.8	G					P	
BORNE 492.9	G					P	
BORNE 492.10	G					P	
BORNE 492.11	D					NP	
BORNE 492.12	G					P	
BORNE 493	P					P	
BORNE 493.1	G					P	
BORNE 493.2	G					P	
BORNE 493.3	G					P	
BORNE 493.4	G					P	
BORNE 493.5	G					P	
BORNE 493.6	D					NP	
BORNE 493.7	G					P	
BORNE 493.8	G					P	
BORNE 493.9	G					P	
BORNE 493.10	G					P	
BORNE 493.11	G					P	
BORNE 494	G					P	
BORNE 494.1	G					P	
BORNE 494.2	G	R				P	S

**Hautes terres, section S.-O.
(Québec/New Hampshire)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 494.3	G					P	
BORNE 494.4	G					P	
BORNE 494.5	G	R				P	S
BORNE 494.6	G					P	
BORNE 494.7	G					P	
BORNE 494.8	G					P	
BORNE 494.9	G					P	
BORNE 494.10	G					P	
BORNE 494.11	G					P	
BORNE 494.12	G					P	
BORNE 495	G					P	S
BORNE 495.1	G					P	S
BORNE 495.2	G	R				P	S
BORNE 495.3	G					P	S
BORNE 495.4	G					P	S
BORNE 495.5	G					P	S
BORNE 496	G					P	S
BORNE 496.1	G					P	S
BORNE 496.2	G					P	S
BORNE 496.3	G					P	S
BORNE 496.4	G	R				P	S
BORNE 496.5	G					P	S
BORNE 496.6	G					P	S
BORNE 496.7	G	R				P	S
BORNE 496.8	G					P	S
BORNE 496.9	G					P	S
BORNE 496.10	G					P	S
BORNE 497	P					P	S
BORNE 497.1	G					P	S
BORNE 497.2	G	R				P	S
BORNE 497.3	G					P	S
BORNE 497.4	G	R				P	S
BORNE 498	G					P	S
BORNE 498.1	G					P	S
BORNE 498.2	G					P	S
BORNE 498.3	G					P	S
BORNE 498.4	G					P	S
BORNE 498.5	G					P	S
BORNE 499	P					P	S
BORNE 499.1	G		MI			P	S
BORNE 499.2	G					P	S
BORNE 499.3	G					P	S
BORNE 499.4	G	R				P	S
BORNE 500	P					P	S
BORNE 500.1	G					P	S

Hautes terres, section S.-O.
(Québec/New Hampshire)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 500.2	G					P	S
BORNE 500.3	G					P	S
BORNE 500.4	G					P	S
BORNE 500.5	G					P	S
BORNE 500.6	G					P	S
BORNE 500.7	G	R				P	S
BORNE 500.8	G					P	S
BORNE 500.9	G					P	S
BORNE 500.10	G	R				P	S
BORNE 500.11	G					P	S
BORNE 500.12	G		MI			P	S
BORNE 500.13	G					P	S
BORNE 500.14	G					P	S
BORNE 500.15	G	R				P	S
BORNE 500.16	G					P	S
BORNE 500.17	G					P	S
BORNE 500.18	G					P	S
BORNE 500.19	G					P	S
BORNE 501	G					P	S
BORNE 501.1	G					P	S
BORNE 501.2	G	R				P	S
BORNE 501.3	G					P	S
BORNE 501.4	G					P	S
BORNE 501.5	G					P	S
BORNE 501.6	G	R				P	S
BORNE 501.7	G					P	S
BORNE 501.8	G					P	S
BORNE 501.9	G					P	S
BORNE 501.10	G					P	S
BORNE 501.11	G					P	S
BORNE 502	F					P	S
BORNE 502.1	G					P	S
BORNE 502.2	G					P	S
BORNE 502.3	G	R				P	S
BORNE 502.4	G	R				P	S
BORNE 502.5	G	R				P	S
BORNE 502.6	G	R				P	S
BORNE 502.7	G					P	S
BORNE 502.8	G					P	S
BORNE 502.9	G	R				P	S
BORNE 502.10	G					P	S
BORNE 502.11	G	R				P	S
BORNE 502.12	G					P	S
BORNE 502.13	G	R				P	S
BORNE 502.14	P					NP	S

**Hautes terres, section S.-O.
(Québec/New Hampshire)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 502.15	G					NP	S
BORNE 502.16	G					NP	S
BORNE 502.17	G	R				NP	S
BORNE 502.18	G	R				NP	S
BORNE 503	G					NP	S
BORNE 503.1	G	R				NP	S
BORNE 503.2	G					NP	S
BORNE 503.3	G	R				NP	S
BORNE 503.4	G					NP	S
BORNE 503.5	G	R				NP	S
BORNE 503.6	G					NP	S
BORNE 503.7	G					NP	S
BORNE 503.8	G					NP	S
BORNE 503.9	G	R				NP	S
BORNE 503.10	G	R				NP	S
BORNE 503.11	G					NP	S
BORNE 503.12	G					NP	S
BORNE 503.13	G	R				NP	S
BORNE 503.14	G	R				NP	S
BORNE 503.15	G	R				NP	S
BORNE 503.16	G	R				NP	S
BORNE 504	G					NP	S
BORNE 504.1	G	R				NP	S
BORNE 504.2	G					NP	S
BORNE 504.3	G					NP	S
BORNE 504.4	G					NP	S
BORNE 504.5	G					NP	S
BORNE 504.6	G					NP	S
BORNE 504.7	G					NP	S
BORNE 505	G					NP	S
BORNE 505.1	G					NP	S
BORNE 506	G					NP	S
BORNE 506.1	G		MI			NP	S
BORNE 506.2	G					NP	S
BORNE 506.3	G					NP	S
BORNE 507	G					NP	S

**Ligne Ouest (QC/VT)
(Québec/Vermont)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 553-00	G	R				P	

Ligne Ouest (QC/VT)
(Québec/Vermont)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 558A	G					NP	
BORNE 558B	G					NP	
BORNE 563A	G					NP	
BORNE 564	G					NP	

Lac Érié, rivières Détroit et Saint Clair
(Ontario/Michigan)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
RÉF 1-01	G			MP		P	
BORNE 1	G		MA	MP		P	
BORNE 2	G	R		MP		P	S
BORNE 3	G	R		MP		P	S
BORNE 3A	NR					NP	
BORNE 4A	G					P	
BORNE 4	G	R				P	S
RÉF 5-42	G			MP		P	
BORNE 15A	NR					NP	
BORNE 15B	G					P	
RÉF 16-81	G					P	
RÉF 17-65	G					P	
RÉF 18-81	G					P	
RÉF 19-81	G					P	
RÉF 20-81	G					P	
RÉF 21-81	G					P	
RÉF 50-42	G			MP		P	
RÉF 58-42	G			MP		P	

Lac Huron, rivière Saint Marys et lac Supérieur
(Ontario/Michigan)

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
RÉF 1	G			MP		P	
RÉF 2	G			MP		P	
RÉF 3	G			MP		P	
RÉF 4	G			MP		P	
RÉF 5	G			MP		P	
RÉF 6	G			MP		P	
RÉF 7	G			MP		P	

**Lac Huron, rivière Saint Marys et lac Supérieur
(Ontario/Michigan)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
RÉF 8	G			MP		P	
RÉF 9	G			MP		P	
RÉF 10	G			MP		P	
RÉF 11	G			MP		P	
RÉF 12	G			MP		P	
RÉF 13	G		MA	MP		P	
RÉF 14	G			MP		P	
RÉF 15	G			MP		P	
RÉF 16	G			MP		P	
RÉF 17	G			MP		P	
RÉF 18	G			MP		P	
RÉF 19	G			MP		P	
RÉF 20	G			MP		P	
RÉF 21	G			MP		P	
RÉF 22	G			MP		P	
RÉF 23	G		MI	MP		P	
RÉF 24	G			MP		P	
RÉF 25	G			MP		P	
RÉF 26	G			MP		P	
RÉF 27	G					NP	
RÉF 28	G			MP		P	
RÉF 29	G			MP		P	
RÉF 30	G			MP		P	
RÉF 31-93	G			MP		P	
RÉF 32	G			MP		P	
RÉF 33	G			MP		P	
RÉF 34	G			MP		P	
RÉF 35-93	G			MP		P	
PLAQUE EST PONT INTERNATIONAL	G					NP	
PLAQUE OUEST PONT INTERNATIONAL	G					P	
RÉF 37	G			MP		P	
RÉF 39	P			MP		P	
RÉF 40-43	F			MP		P	
RÉF 41	G			MP		P	
RÉF 42-93	G			MP		P	
RÉF 43-93	G					P	

**Rivière à la Pluie et lac des Bois
(Ontario/Minnesota)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
RÉF 84-68	G					NP	
RÉF 88-68	G					NP	

**49e parallèle (MB/ND)
(Manitoba/North Dakota)**

Type et numéro de borne frontière	Reconnaissance	Établie	Réparée	Peinte	Description	Photo	Borne arpentée
BORNE 789	G					NP	S
BORNE 789A	G	R				NP	S
BORNE 790	G					NP	S
BORNE 790A	G					NP	S
BORNE 791	G					NP	S
BORNE 791A	G	R				NP	S
BORNE 791B	G	R				NP	S
BORNE 791C	G	R				NP	S
BORNE 792	G					NP	S
BORNE 792A	G	R				NP	S
BORNE 792B	G	R				NP	S
BORNE 793	G					NP	S
BORNE 793A	G	R				NP	S
BORNE 793B	G	R				NP	S
BORNE 794	G					NP	S
BORNE 794A	G	R				NP	S
BORNE 794B	G					NP	
BORNE 795	G					NP	S
BORNE 795A	G	R				NP	S
BORNE 796	G					NP	S
BORNE 827	G					NP	
BORNE 828	G					NP	
BORNE 829	G					NP	
BORNE 830	G					NP	

ANNEXE B – RÉSUMÉ DES TRAVAUX D'ENTRETIEN ET D'ARPENTAGE

Rivière Saint-Jean

(Nouveau-Brunswick/Maine)

Bornes de référence retrouvées	286
Bornes de référence non retrouvées	65
Bornes de référence réparées ou rétablies	1
Bornes de référence peintes	57
Bornes de référence photographiées	224
Bornes de référence arpentées	188

Rivière Saint-François

(Nouveau-Brunswick/Maine)

Bornes de référence retrouvées	9
Bornes de référence non retrouvées	1
Bornes de référence photographiées	5
Bornes de référence arpentées	5

Lignes sud-ouest et sud

(Québec/Maine)

Bornes retrouvées	245
Bornes réparées ou rétablies	42
Bornes peintes	45
Bornes photographiées	244
Bornes arpentées	15

Bras sud-ouest de la rivière Saint-Jean

(Québec/Maine)

Bornes de référence retrouvées	10
Bornes de référence peintes	3
Bornes de référence photographiées	9
Bornes de référence arpentées	3

Hautes terres, section N.-E.

(Québec/Maine)

Bornes retrouvées	477
Bornes réparées ou rétablies	16
Bornes peintes	1
Bornes photographiées	53
Bornes arpentées	458
Marques d'alignement retrouvées	2
Marques d'alignement établies	2
Marques d'alignement photographiées	2
Marques d'alignement arpentées	2

***Hautes terres, section S.-O.
(Québec/New Hampshire)***

Bornes retrouvées	146
Bornes réparées ou rétablies	35
Bornes photographiées	107
Bornes arpentées	118

***Ligne Ouest (QC/VT)
(Québec/Vermont)***

Bornes retrouvées	5
Bornes réparées ou rétablies	1
Bornes photographiées	1

***Lac Érié, rivières Détroit et Saint Clair
(Ontario/Michigan)***

Bornes retrouvées	6
Bornes non retrouvées	2
Bornes réparées ou rétablies	4
Bornes peintes	3
Bornes photographiées	6
Bornes arpentées	3
Bornes de référence retrouvées	10
Bornes de référence peintes	4
Bornes de référence photographiées	10

***Lac Huron, rivière Saint Marys et lac Supérieur
(Ontario/Michigan)***

Bornes de référence retrouvées	41
Bornes de référence réparées ou rétablies	2
Bornes de référence peintes	39
Bornes de référence photographiées	40

***Rivière à la Pluie et lac des Bois
(Ontario/Minnesota)***

Bornes de référence retrouvées	2
--------------------------------	---

***49e parallèle (MB/ND)
(Manitoba/North Dakota)***

Bornes retrouvées	24
Bornes réparées ou rétablies	10
Bornes arpentées	19

Dégagement de l'éclaircie : Total de 201,1 km (125,05 mi)

Section 8 – Hautes terres, section S.O. (MON 405 à MON 507) (QC/ME, NH) :

Trois contrats, pour une longueur totale de 153 km (95 mi) de l'éclaircie ont été dégagés d'arbres et de broussailles.

Section 20 - 49e parallèle (MON 671 à MON 832B) (MB/ND) :

10,1 km (6,25 mi) de l'éclaircie ont été dégagés d'arbres et de broussailles.

Sections 24 et 25 - 49e parallèle (Vallée du Columbia à la rivière Similkameen) (MON 43 à MON 109) et 49e parallèle (Pacifique à la vallée du Columbia) (MON 0 à MON 42) (BC/WA) :

38 km (23,8 mi) de l'éclaircie ont été dégagés d'arbres et de broussailles.

ANNEXE C – BORNES IMPLANTÉES

**ESTABLISHMENT OF LM 314-4A AND LM 314-5A
RENEWAL OF MON 314-5 AND MON 314-8
TRAVERSE NO. 1**

IBC SECTION
Highlands N.E. Section

LOCATION
Saint-Zacharie, QC
Quebec/Maine

Scale 1:1000



LEGEND

- Monument Found
- Monument Established or Renewed
- RIB&CAP Round Iron Bar & Alloy Cap (75 cm long x 2 cm diameter)
- RB&CAP Rock Bar & Alloy Cap (minimum length of 15 cm x 2 cm diameter grouted in drill hole)
- Traverse Line
- International Boundary
- R. Renewed
- ms Measured
- calc'd Calculated
- CSF Combined Scale Factor
- PSF Projection Scale Factor
- SPK 12" Spike
- Traverse Point

NOTES

All distances are in metres.
LM 314-4A is in line between MON 314-4 and MON 314-5.
LM 314-5A is in line between MON 314-5 and MON 314-6.

The renewed position of MON314-5 was calculated by adjusting the Green Book angles and distances between monuments 314-4 and 314-8 using the compass rule. The monument was then laid out from MON314-4 and SPK101 and the mean position was used.

MON314-8 was then set from MON314-7 and checks were made to MON314-9.

Bearings and distances shown are UTM Z19 grid, NAD83, Epoch 2010.0.
Ground distances may be calculated by dividing by the mean CSF.
Ellipsoid distances may be calculated by dividing by the mean PSF.
Ground distances are horizontal at general ground level.
Mean CSF = 0.9996421323
Mean PSF = 0.9997192070
Survey done on September 14, 2023.

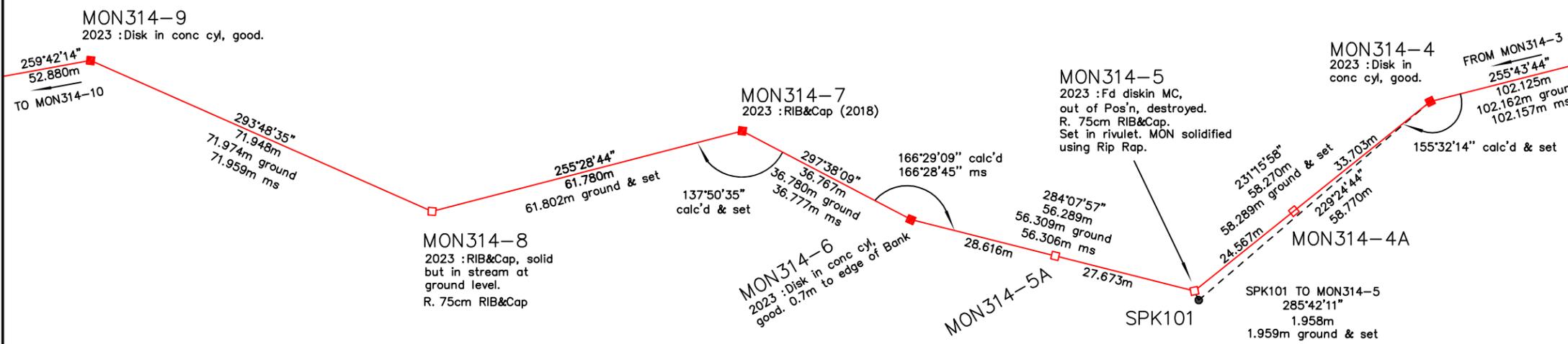
SURVEYED BY
Luc Robichaud



INTERNATIONAL BOUNDARY COMMISSION

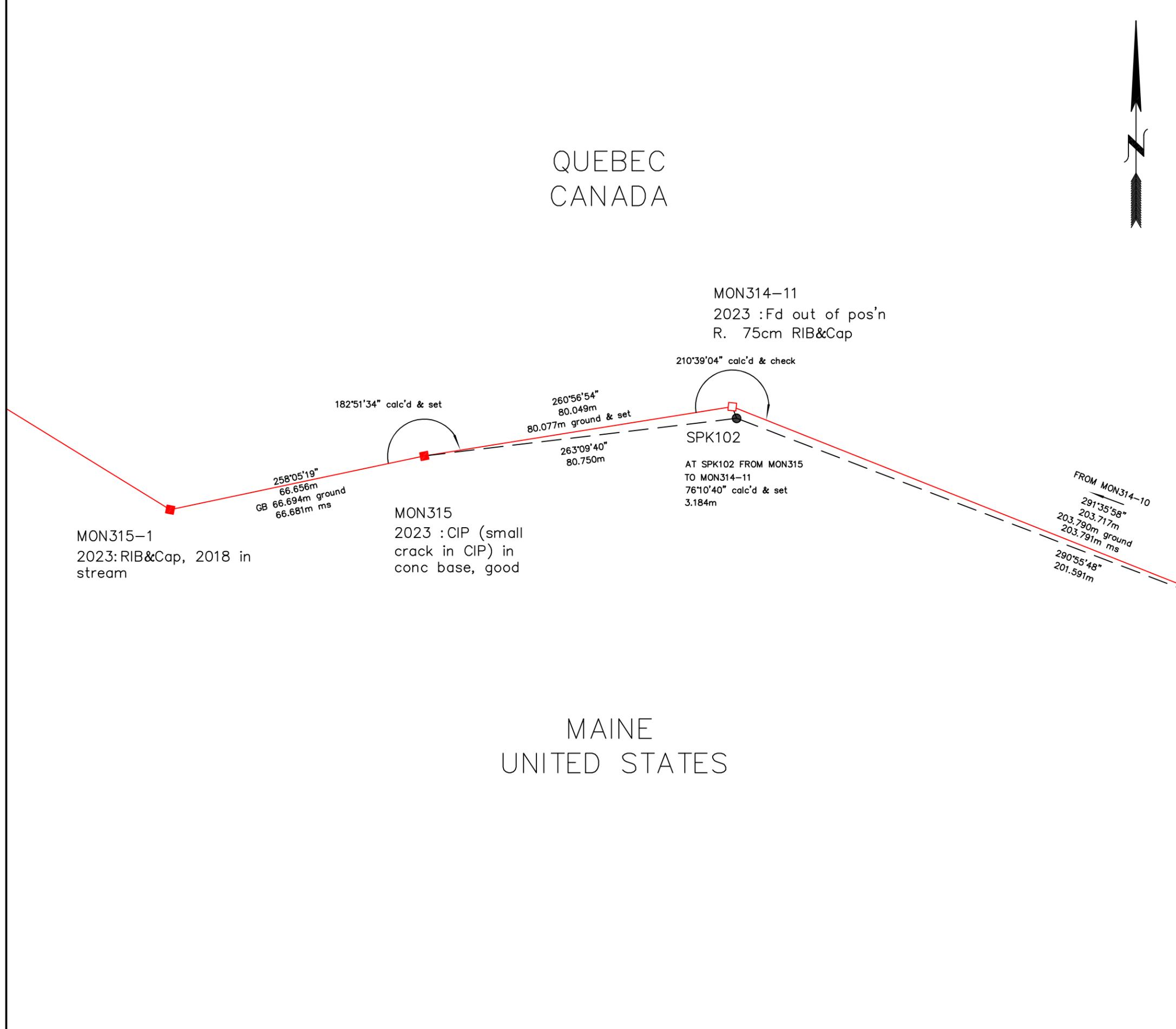
QUEBEC
CANADA

MAINE
UNITED STATES



QUEBEC
CANADA

MAINE
UNITED STATES



**RENEWAL OF MON 314-11
TRAVERSE NO. 1**

IBC SECTION
Highlands N.E. Section

LOCATION
Saint-Zacharie, QC
Quebec/Maine

Scale 1:1000



LEGEND

- Monument Found
- Monument Established or Renewed
- RIB&CAP Round Iron Bar & Alloy Cap (75 cm long x 2 cm diameter)
- RB&CAP Rock Bar & Alloy Cap (minimum length of 15 cm x 2 cm diameter grouted in drill hole)
- - - Traverse Line
- International Boundary
- R. Renewed
- ms Measured
- calc'd Calculated
- CSF Combined Scale Factor
- PSF Projection Scale Factor
- SPK 12" Spike
- Traverse Point

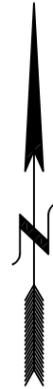
NOTES

All distances are in metres.
The renewed position of MON314-11 was calculated by adjusting the Green Book angles and distances between monuments 315 and 314-10 using the compass rule. The monument was then laid out from MON315 and SPK102 and the mean position was used.
Bearings and distances shown are UTM Z19 grid, NAD83, Epoch 2010.0.
Ground distances may be calculated by dividing by the mean CSF.
Ellipsoid distances may be calculated by dividing by the mean PSF.
Ground distances are horizontal at general ground level.
Mean CSF = 0.9996421323
Mean PSF = 0.9997192070
Survey done on September 14, 2023.

SURVEYED BY
Luc Robichaud

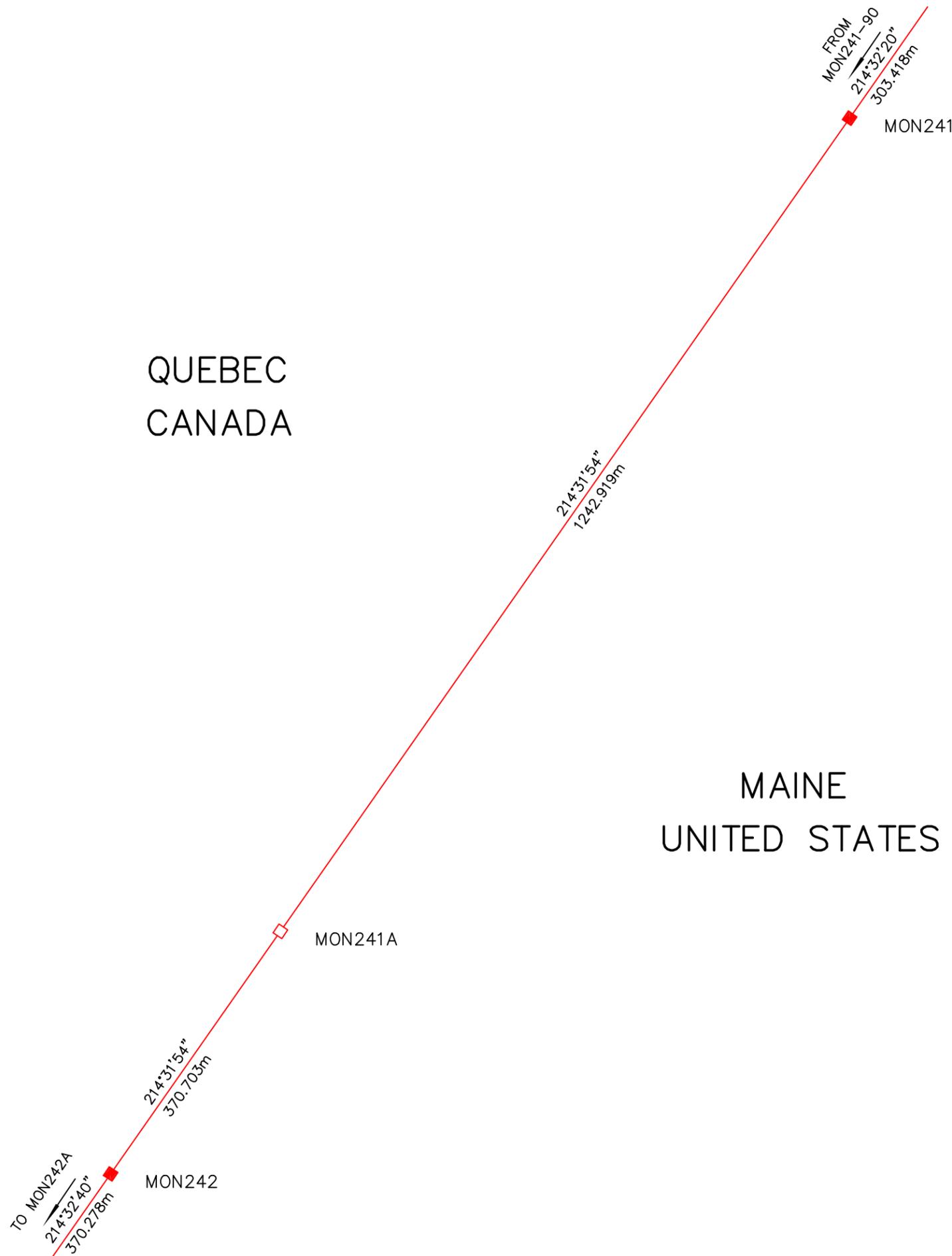


INTERNATIONAL BOUNDARY COMMISSION



QUEBEC
CANADA

MAINE
UNITED STATES



**RENEWAL OF
MON 241A**
IBC SECTION
Southwest & South Lines
LOCATION
Saint-Pamphile, QC
Quebec / Maine

Scale 1:6000



LEGEND

-  Monument Found
-  Monument Established or Renewed
-  International Boundary

NOTES

MON 241A was renewed in line between MON 241 and MON 242. It was previously 0.286m off the line, on the canadian side of the boundary.

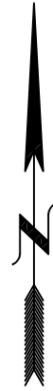
Distances shown are horizontal at general ground level and are expressed in metres and decimals thereof (except when shown otherwise). Geodetic azimuths are shown. All angles and distances are derived from GPS observations, NAD83(CSRS), Epoch 2010.0.

Survey done between July 26 and July 27, 2023.

SURVEYED BY
Etienne Michaud, Q.L.S.

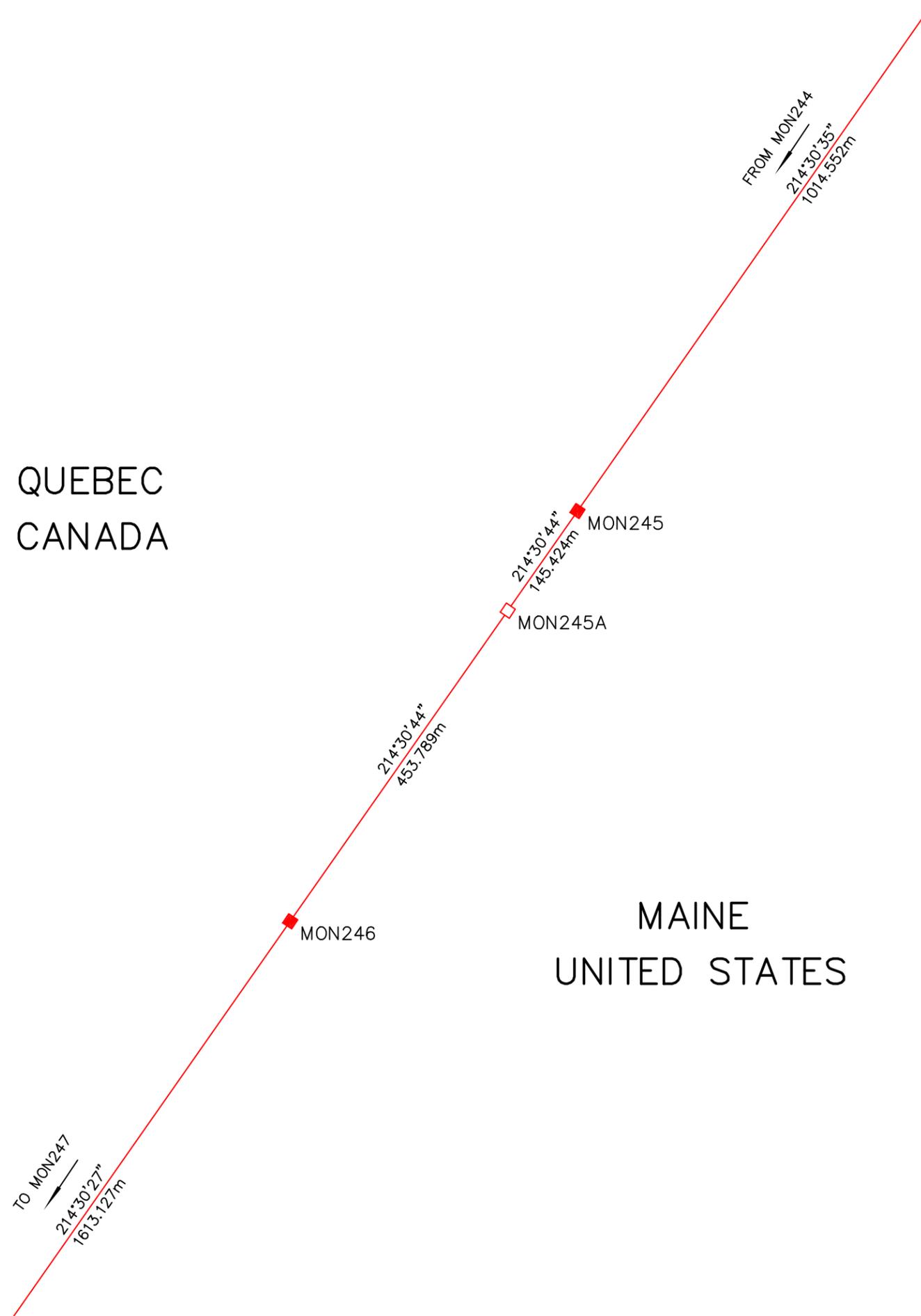


INTERNATIONAL BOUNDARY COMMISSION



QUEBEC
CANADA

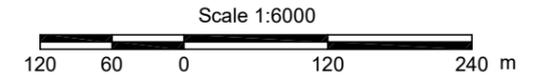
MAINE
UNITED STATES



**RENEWAL OF
MON 245A**

IBC SECTION
Southwest & South Lines

LOCATION
Saint-Pamphile, QC
Quebec / Maine



LEGEND

- Monument Found
- Monument Established or Renewed
- International Boundary

NOTES

MON 245A was renewed in line between MON 245 and MON 246. It was previously 0.107m off the line, on the canadian side of the boundary.

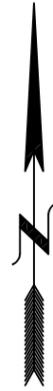
Distances shown are horizontal at general ground level and are expressed in metres and decimals thereof (except when shown otherwise). Geodetic azimuths are shown. All angles and distances are derived from GPS observations, NAD83(CSRS), Epoch 2010.0.

Survey done between July 25 and July 27, 2023.

SURVEYED BY
Etienne Michaud, Q.L.S.



INTERNATIONAL BOUNDARY COMMISSION

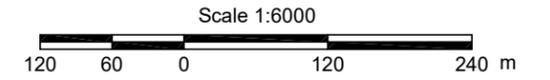


QUEBEC
CANADA

MAINE
UNITED STATES



**RENEWAL OF
MON 267A**
IBC SECTION
Southwest & South Lines
LOCATION
Saint-Adalbert, QC
Quebec / Maine



LEGEND

- Monument Found
- Monument Established or Renewed
- International Boundary

NOTES

MON 267A was renewed in line between MON 267 and MON 268. It was previously 0.062m off the line, on the american side of the boundary.

Distances shown are horizontal at general ground level and are expressed in metres and decimals thereof (except when shown otherwise). Geodetic azimuths are shown. All angles and distances are derived from GPS observations, NAD83(CSRS), Epoch 2010.0.

Survey done on July 12, 2023.

SURVEYED BY
Etienne Michaud, Q.L.S.



INTERNATIONAL BOUNDARY COMMISSION